



Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice
ukazuje się od 1992 roku

KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKLOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE

NR 9 (68)

MIESIĘCZNIK

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1508-0986 Rok VI

WRZESIEŃ 2004



ULICA ORZESZKOWEJ GOTOWA

1.09.2004 r. zakończono drugi etap modernizacji ul. Orzeszkowej w Zebrzydowicach. Zadanie to zrealizowane zostało przy współudziale środków z programu SAPARD. Zakres rzeczowy obejmował 733 mb, tj. odcinek od Orzeszkowej nr 14 do skrzyżowania z ul. Kochanowskiego. W ramach modernizacji wykonano poszerzenie jezdni na całej długości uzyskując w ten sposób pas pieszo-rowerowy, wykonano wpusty deszczowe oraz uzupełniono brakujący odcinek kanalizacji deszczowej (300 mb). Na całej długości ul. Orzeszkowej wykonano oznakowanie poziome. Generalnym wykonawcą była firma EUROVIA POLSKA S.A. oddział Bielsko-Biała.

BANKOMAT W ZEBRZYDOWICACH

W dniu 21 września br. Bank Spółdzielczy w Jastrzębiu Zdroju uruchomił bankomat w Zebrzydowicach przy ul. Słowackiego 2a (obok kantoru). Otwarcia dokonał Wójt Gminy Andrzej Kondziółka przy współudziale zaproszonych gości: Sekretarza Gminy Piotra Fojcik i Jolanty Bochnak właścicielki kantoru, która udostępniła Bankowi powierzchnię pod zabudowę bankomatu. Bank reprezentowali: Prezes Zarządu Ryszard Leszczyński i Katarzyna Pietryka-Swoboda – Wiceprezes Zarządu.

(Szerzej na stronie 9)



PONADTO W NUMERZE: Fundusze dla małych i średnich przedsiębiorstw - str. 5 * Bądź bardziej bezpieczny - str. 7 * Zbiórka odpadów wielkogabarytowych - str. 9 * Stypendia dla studentów - str. 11 * Czy to żmija - str. 13 * Kącik kulinarny - str. 16

ŁADNIEJ WOKÓŁ ZAMKU

Na stawie Młyńszczok w Zebrzydowicach wybudowano pomost rekreacyjny o długości 20 m. Budowa finansowana jest z Programu SAPARD w ramach projektu zagospodarowania otoczenia zamku.



Postępują również prace przy wykonaniu bruku na placu i oświetlenia otoczenia zamku.

ZEBRANIA WIEJSKIE - Zapraszamy mieszkańców na zebrania wiejskie, które odbędą się w podanych niżej terminach: MARKLOWICE GÓRNE ☞ 12 października br. o godzinie 17.00 w remizie OSP w Markłowicach Górnych. KACZYCE ☞ 19 października br. o godzinie 17.00 w Domu Ludowym. KOŃCZYCE MAŁE ☞ 3 listopada br. o godzinie 16.00 w Sali Widowiskowej w Zamku. ZEBRZYDOWICE ☞ 4 listopada br. o godzinie 16.30 w Sali Sesyjnej Urzędu Gminy.



Okres II Wojny Światowej
w Zebrzydowicach
str. 3

F.H.U. STAŃCZYK

Zbigniew Stańczyk str. 2
SKŁAD OPALU

ZAKŁAD DEKARSKO-BLACHARSKI

pełny zakres usług - str. 10

ZEGARMISTRZ - STR. 18

KRZESŁA OBROTOWE

STOŁY
LAMPY - CENY PROMOCYJNE
BIURKA
KARNISZE



CENTRUM
OŚWIEŹNIOWE



SERWIS KRZESIEŁ
BIUROWYCH

Głuszyn, ul. Stawowa 22, tel. (033) 85-23-429, 479-81-88

ZAKŁAD OPTYCZNY LEKARZ OKULISTA

KOMPUTEROWE
BADANIE WZROKU

Pawilon Handlowy
„G3” Zebrzydowice

Zakład optyczny czynny w poniedziałki,
wtorki i środy od 8.00 - 16.00

Lekarz okulista przyjmuje po wcześniejszej
rezerwacji w poniedziałki od 16.00

Rezerwacja sposobie w zakładzie optycznym
lub telefonicznie: tel. 4852 095, 0502 185 222

Okres II wojny światowej w Zebrzydowicach

W samych Zebrzydowicach we wrześniu 1939 roku nie było żadnych walk, bo główne siły niemieckie szły w kierunku na Cieszyn - Skoczów - Bielsko i Pszczynę od strony Rybnika. Przez Zebrzydowice przejechały tylko patrole na motocyklach. Na drodze powiatowej koło posesji pani Roikowej, naprzeciw obecnej restauracji „Hotelowa”, wskutek zdrady Niemcy wzięli do niewoli kilku żołnierzy polskich, między innymi jednego z mieszkańców Zebrzydowic o nazwisku Klepek. Po nich, do wsi przybyła żandarmeria niemiecka z komendantem Winnerem na czele. Już od niedzieli 3 września zaczął urzędować Karol Thoman, jako tak zwany Amtskomisar, w krótkim czasie „stara szkoła” przebudowano na gminę. Sprzęt szkolny został zabrany (np. naczynia), a pozostałe przedmioty jak obrazy i inne pomoce naukowe zniszczono.

Kierownikiem szkoły niemieckiej mieszczącej się w „nowej szkole” został Niemiec - Urbańczyk na krótki czas, po nim Tischer. Miejscowa ludność jednak liczyła na to, że będzie można jakoś przeciwstawić się okupantowi. Sprzeciw okazał się niestety zgubny, bo kiedy jesienią 1939 r. w miejscowym kościele lubiany przez młodzież ówczesny wikary, ks. Marian Gazeł w czasie nabożeństwa zaintonował „Królowo korony polskiej módl się za nami”, został w krótkim czasie po tym aresztowany przez Gestapo i wywieziony do obozu koncentracyjnego.

W parafii Zebrzydowice miało jeszcze miejsce bezprecedensowe wydarzenie. Po Mszy św., jaka odbyła się w intencji zmarłej jednej z parafianek w dniu 11 listopada 1939 r., miejscowa młodzież odśpiewała w języku polskim „Boże coś Polskę”. (patrz rozdział „65 lat minęło” niniejszego opracowania.)

W kwietniu 1940 roku w Zebrzydowicach miały miejsce masowe aresztowania, wielu mieszkańców Zebrzydowic i Markłowic Górnych wywieziono do obozów koncentracyjnych. W tym samym roku w obozie w Mauthausen - Gusen zginęło aż 7 naszych mieszkańców, 1 osoba w Dachu. W następnym roku w Gusen zginęło kolejnych 5 więźniów z naszych 2 wiosek, 1 zginął w Oświęcimiu. Oprócz nich w latach następnych nasi mieszkańcy umierali w obozach w Oranienburgu i również w Oświęcimiu. Ich nazwiska znaleźć można na pomniku przed „starą szkołą”. Na szczęście, nie wszyscy więźniowie obozów koncentracyjnych przypłacili życiem pobyt w obozie. Niektórym udało się jednak przeżyć i wrócić szczęśliwie do domu.

W naszej gminie byli też tacy, którzy zaginęli na wschodzie, na terenach byłego Związku Radzieckiego. Nie zawsze okoliczności ich zaginięcia udało się ustalić, nie można też spotkać ich nazwisk na żadnej z tablic na pomnikach w naszej gminie. Jedynie na niektórych grobach naszych cmentarzy w ostatnich latach, po zmianie orientacyjnej polityki w naszym kraju, pojawiły się dodatkowe tablice z miejscami śmierci (*zdejścia poniżej*).

Na terenie byłego Związku Radzieckiego w 1940 roku zginęli między innymi funkcjonariusze zebrzydowickiej policji: Bubik Witold - Katyń, Chabiniok Paweł - Ostaszków, Folwarczny Alojzy lub Jan - Ostaszków, Herda Ludwik - Ostaszków, Knauer Tomasz - Ostaszków, Kornas Teofil - Ostaszków, Kremiec Edward - Ostaszków, Krutki Rudolf - Ostaszków, Miśta Franciszek - Ostaszków, Motłoch Eugeniusz - Katyń, Olbrich Karol - Ostaszków, Piksa Rudolf - Ostaszków, Sikora Ludwik - (brak potwierdzenia), Swaczyna Wiktor - Ostaszków, Rosa Józef - Charków, Wojnar Karol - Ostaszków, Węglorz Ferdynand - Ostaszków oraz nauczyciel szkoły w Zebrzydowicach Jarończyk Henryk - Katyń.



Lista ta nie jest jeszcze całkowicie pełna z uwagi na brak potwierdzeń przez Instytut Pamięci Narodowej.

Na uwagę zasługuje sprawa działalności ruchu oporu w naszej miejscowości. W ciemną i zimną grudniową noc r. 1944 ukrywający się w bunkrze w lesie na „Siroczym” partyzanci wybrali się do gospodarstwa Nowy Dwór, gdzie gospodarzyli dwaj osiedleńcy z Bukowiny Weissshaupt i Stark. Partyzanci kazali pogasić światła i nie wychodzić z domu. Zabrali i zabili Niemcom wieprza, którego wypatroszyli, a mięso w workach za-

brali do bunkra na „Siroczym”. Mieszkający na tym gospodarstwie dawny dzierżawca Teodor Chorać miał sporo nieprzyjemności, bo Niemcy posądzali go o współpracę z partyzantami. Drugi podobny incydent wydarzył się także w grudniu 1944 roku. Wyprowadzała ta była znacznie bardziej ryzykowna, bo odbyła się do sklepu Willi Goebela w samym centrum wsi (obecnie budynek państwa Karpeta). Partyzanci poprzebierani w mundury hitlerowskie przecięli połączenie telefoniczne i zabrali sporo papierosów i innych towarów a także pieniądze, które właściciel sklepu miał przygotowane do ucieczki przed zbliżającym się frontem. Dokonawszy tego rabunku partyzanci odeszli spokojnie zakażając opuszczać dom. Komendant policji Winner był wściekły, że pod jego dosłownie okiem dokonano tak zuchwałego rabunku. Być może w wyniku prowadzonego dochodzenia lub zdrady doprowadzono do obławy, w czasie której zostało zastrzelonych 19 grudnia 1944 dwóch partyzantów: Paweł Piechaczek i Karol Salamon ukrywających się w nieistniejącym już budynku nieopodal ulicy Zamkowej, w którym mieścił się zakład fotograficzny. Ciało zastrzelonych Niemcy po kryjomy pochowali w lesie „Szydłówka”. Po zakończeniu wojny ciała obydwo zostali ekshumowane i w uroczystym pogrzebie pochowane na miejscowym cmentarzu. Inni działacze ruchu oporu, Albin Żyłka i Emil Drapa, ukrywający się w lesie na „Siroczym”, zostali również złapani i zawiezieni na gestapo w Cieszynie. Obydwaj zostali rozstrzelani na cmentarzu żydowskim w Cieszynie 19 kwietnia 1944 r. Po ekshumacji okazało się, że postrzelono ich w tył głowy, odwróconych i związanych tyłem do siebie, z rękami skrepowanymi drutem kolczastym.

W czasie wojny, a również przed samym wyzwoleniem ginęli nieraz przypadkowo dorośli mieszkańcy, ginęli również dzieci. W okresie okupacji naszej miejscowości zginęło razem 53 osoby (według zapisów Henryka Pawłity z archiwum dawnego ZBOWiD Zebrzydowice). Z tych samych danych dowiedzieliśmy się, że zginęło też 31 żołnierzy radzieckich, których po wojnie po ekshumacji pochowano w zbiorowej mogile na przykościelnym cmentarzu, na którym podobno był umieszczony drewniany obelisk z czerwoną gwiazdą. Zwłoki tych żołnierzy w latach pięćdziesiątych przeniesiono na cmentarz żołnierzy radzieckich w Bielsku-Białej i Pszczynie. Samo wyzwolenie Zebrzydowic trwało dość długo, bo od marca do 1 maja 1945 roku. Wg kroniki szkolnej, a także relacji mieszkańców, jak zapisał Henryk Pawłita w opracowaniu „Okoliczności wyzwolenia Zebrzydowic w 1945 r.” - pierwsi Rosjanie stanęli na zebrzydowickiej ziemi w przysiółkach Grabówka i Owczarnia już w końcu marca. 2 kwietnia, w Święta Wielkanocne, front przesunął się do centrum wsi. Od tego to czasu przez prawie miesiąc działania wojenne ograniczały się do pojedynczych potyczek, wypadów i ostrzeliwania pozycji niemieckich przez artylerię radziecką. Była wtedy dość złożona sytuacja frontowa na naszym terenie. Obydwie szkoły zamienione zostały na niemieckie szpitale wojskowe. W wyniku tak długiej operacji wojskowej zniszczonych lub znacznie uszkodzonych zostało wiele budynków takich jak dworzec kolejowy, zamek, a znacznie uszkodzone zostały budynki szkolne i wieża kościoła. W okresie miesiąca kwietnia pozycje wojsk nieprzyjacielskich były niejednokrotnie oddalone od siebie zaledwie o kilkadziesiąt metrów. Opowiadali starzy mieszkańcy, że kiedy wojsko niemieckie zatrzymało się w budynku starej szkoły, to Rosjanie byli w zabudowaniach posesji pp. Gorol (późniejsza rzeźnia). Podobnie było w innym miejscu, przy „nowej szkole”, gdzie byli Niemcy a Rosjanie ostrzeliwali ich z nieistniejącego już dziś wału dawnej kolei. Około 20 kwietnia Niemcy wycofali się z północnej części Zebrzydowic za linię kolejową do Moszczenicy. Dopiero w nocy 1 maja nastąpiło wycofanie się armii niemieckiej z Zebrzydowic w kierunku Frysztatu. Tym samym Zebrzydowice były wolne dopiero dnia pierwszego maja, Markłowice również.

W swoich wspomnieniach Helena Fucjik przedstawiła obraz wsi w 1945 roku. Zniszczenia były jednak ogromne podobnie jak straty w ludziach. Wiele zginęło jeszcze po zakończeniu działań wojennych od wybuchu min. W miejscowości pozostało też wiele samotnych mogił żołnierskich zarówno niemieckich jak też i rosyjskich. Posażony też cmentarz niemiecki po południowej stronie obecnej ulicy Kochanowskiego (na tzw. „farskim polu”). Cmentarz ten został zlikwidowany w latach pięćdziesiątych, kiedy to ekshumowano prochy niemieckich żołnierzy. Ostatnie kości pochowanych tam Niemców zostały ekshumowane w r. 2001 przez niemiecką fundację „Pojednanie i przyszłość”.

Jednocześnie chcemy jeszcze przypomnieć o innej tragedii, jaka wydarzyła się już po wojnie w naszej wsi dnia 2 lipca 1945 roku. W dniu tym, a była to niedziela, w porze obiadowej kilku chłopców bawiło się w lesie nieopodal obecnej ulicy Słowackiego. W pewnym momencie dał się słyszeć potężny wybuch. Jak się później okazało pięciu nastolatków bawiło się w saperów i usiłowało rozbroić niewypały pozostałe po wojnie. Trzech z nich zginęło na miejscu, byli to Leon Kondziołka, Erwin Tomiczek i Len Zomerlik. Niestety, okrutna wojna zbierała swoje żniwo jeszcze długo po zakończeniu walk.

Helena i Ludwik Bartoszek

PRZYDOMOWE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

Masz problem ze ściekami? Nie martw się, my Ci pomożemy! Jako bezpośredni przedstawiciel firmy „Delfin” oferujemy pełny zestaw oczyszczalni przydomowych, zgodnych z założeniami UE, posiadających 10-letnią gwarancję.

Wykonany za Ciebie wszystko: doradzimy, dobierzemy odpowiednią oczyszczalnię, zaprojektujemy, zabudujemy w wyznaczonym miejscu, załatwimy wszystkie formalności.

Do Ciebie należeć będzie tylko... eksploatacja przez długie lata zgodnie z instrukcją obsługi lub zapomnieć o ściekach i zlecić eksploatację PPHU Arkom.

**Wszelkie informacje i fachową poradę
otrzymasz w naszym biurze:**



**Kończyce Małe, ul. Jagiellońska 25a
43-410 Zebrzydowice
tel./fax (032) 469 20 31
www.arkom1.republika.pl**



PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax (032) 47 30 420
0604 114 364 (po godz. 15.00)

oferuje kompleksowe usługi w zakresie:

PRAC ELEKTROINSTALACYJNYCH

WYKONYWANIA INSTALACJI ODGROMOWYCH

WYKONYWANIA ELEMENTÓW REKLAMOWYCH

SZYLDY, DEKORACJE, TRANSPARENTY

Gwarantujemy szybkie, estetyczne i profesjonalne wykonawstwo w/w prac

ZAPRASZAMY DO SKŁEPU

**W PAWILONIE GS W ZEBRZYDOWICACH
POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:**

**Artykuły papiernicze, sportowe,
gospodarstwa domowego,
chemię gospodarczą, zabawki, kosmetyki.**

Przedstawicielstwa:

* Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, (032) 46 92 382

* Jastrzębie Zdrój, ul. Węglowa 4, tel. (032) 7561 359

* Żory, ul. Fabryczna 1, (032) 4352 760



USŁUGI GEODEZYJNE

Geo-Pel, Erhard Pelucha i Michał Pelucha
43-400 Cieszyn, ul. Sienkiewicza 9
tel. 33 852 29 07, 0603 366 534

Przyjmowanie zleceń: Cieszyn w godz. 7.00 - 20.00

**Biuro Przyjęć
Urząd Gminy Zebrzydowice
tel. (032) 469 33 07
wtorek i piątek
od 9.00-13.00**

Poleca usługi w zakresie

- podziały nieruchomości
- wznowienia granic
- pomiary do celów projektowych
- pomiary powykonawcze budynków wraz z przyłączami



GEOMAT - LOKUS PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE

mgr inż. Marian Matusiak
**Bielsko-Biała, ul. Aleksandrowicka 38A
tel./fax (033) 815 74 61**

**PRZYJMOWANIE STRON (ZLECEŃ)
W SALI SESYJNEJ**

**URZĘDU GMINY W ZEBRZYDOWICACH
W KAŻDY PONIEDZIAŁEK OD 9.00 - 14.00**

✦ USŁUGI GEODEZYJNE

- Podziały nieruchomości
- Rozgraniczenia
- Tyczenia budynków
- Pomiary inwentaryzacyjne ciągów i przyłączy:
- gazu
- wody
- kabli eNN
- kanalizacji.
- Aktualizacja map do celów projektowych
- Pomiary sytuacyjno-wysokościowe

PIENIĄDZE DLA MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW

● W ramach programu łagodzenia skutków restrukturyzacji zatrudnienia w górnictwie węgla kamiennego jest realizowany instrument finansowy – „Linia pożyczek dla małych i średnich przedsiębiorstw”. Jego wdrożeniem zajmuje się Fundusz Górnośląski S.A. Budżet przeznaczony na pożyczki wynosi 29,1 mln zł (*szczegółowa informacja poniżej*).

Od 23 lutego br. do FG wpłynęło 139 wniosków o udzielenie pożyczek na łączną kwotę 20 013 615 zł. W oparciu o złożone wnioski, beneficjenci pożyczek wygenerują w regionie około 1000 nowych, trwałych miejsc pracy oraz utrzymają obecny stan zatrudnienia w swoich firmach. Komisja Oceniająca pozytywnie rozpatrzyła dotąd 49 wniosków na kwotę 6 247 000 zł, co oznacza, iż do rozdziału pomiędzy beneficjentów pozostało jeszcze 22853000 tys. zł. W ramach programu zawarto porozumienia o współpracy z 17 bankami komercyjnymi, które będą kredytować wnioski firm w wysokości do 50% wartości projektu.

Głównym celem działania Funduszu Pożyczkowego jest zachęcenie przedsiębiorców do utworzenia nowych miejsc pracy. Pożyczki mogą być przeznaczone na dofinansowanie przedsięwzięcia inwestycyjnego, np. zakup, uzbrojenie i rekultywację gruntów, budowę i remont budynków lub budowli związanych z działalnością pożyczkobiorcy, a także na zakup maszyn i urządzeń oraz nowych środków transportu.

● Fundusz Górnośląski S.A. w Katowicach informuje, iż dysponuje jeszcze środkami przeznaczonymi na udzielanie umarzalnych pożyczek dla małych i średnich przedsiębiorstw z województwa śląskiego. Linia pożyczek dla małych i średnich przedsiębiorstw jest jednym z instrumentów „Programu łagodzenia w regionie śląskim skutków restrukturyzacji zatrudnienia w górnictwie węgla kamiennego” uchwalonego przez Sejmik Województwa Śląskiego.

ILOŚĆ ŚRODKÓW JEST OGRANICZONA!

Wysokość indywidualnej pożyczki: Pożyczka udzielana jest w kwocie od 20 do 500 tysięcy złotych, przy czym maksymalna wysokość pożyczki wynika z przemnożenia kwoty 20 tysięcy złotych przez liczbę nowych miejsc pracy w przeliczeniu na liczbę etatów.

Przeznaczenie pożyczki: Pożyczka przeznaczona może być na dofinansowanie przedsięwzięcia inwestycyjnego. Finansowaniu pożyczką podlegają tylko wybrane nakłady na realizację projektu, tzn.: „kwalifikowane nakłady inwestycyjne” – przeznaczone między innymi na zakup, uzbrojenie i rekultywację gruntów, budowę, remont budynków lub budowli bezpośrednio związanych z działalnością Pożyczkobiorcy, zakup maszyn i urządzeń, zakup nowych środków transportu.

Struktura finansowania: pożyczka do 25% kwalifikowanych nakładów inwestycyjnych, udział własny Wnioskodawcy – min. 25%, kredyt bankowy (obowiązkowy) – max. 50%. Fundusz Górnośląski S.A. współpracuje z bankami komercyjnymi działającymi na terenie Województwa Śląskiego w zakresie finansowania projektów MŚP. Lista banków współpracujących jest dostępna na stronach internetowych Funduszu Górnośląskiego.

Kto może wnioskować: Wnioskodawca, aby spełniać warunki kwalifikujące do otrzymania pożyczki musi: 1) być małym lub średnim przedsiębiorcą w rozumieniu Ustawy z 19 listopada 1999. Prawo działalności gospodarczej (Dz.U. 99.101.1178 z późniejszymi zmianami) i prowadzić działalność gospodarczą w sferze produkcyjnej, handlowej lub usługowej, od co najmniej 12 miesięcy, 2) realizować projekt inwestycyjny, w wyniku którego powstają nowe miejsca pracy, 3) posiadać zdolność kredytową oraz akceptację (np. w formie promesy) banku komercyjnego dla dofinansowania przedmiotowego projektu inwestycyjnego maksymalnie do 50% kwalifikowanych nakładów inwestycyjnych, 4) wykazać, że w ciągu 6 miesięcy poprzedzających złożenie wniosku przedsiębiorstwo nie zmniejszyło stanu zatrudnienia z przyczyn ekonomicznych dotyczących zakładu pracy. **Okres kredytowania** – do 7 lat **Oprocentowanie** – Odsetki w wysokości 50% stopy redyskonta weksli NBP.

Umorzenie pożyczki: Istnieje możliwość umorzenia części kapitałowej pożyczki. Może to nastąpić na piśmie wniosek Pożyczkobiorcy pod warunkiem utworzenia i utrzymania przez minimum 2 lata zadeklarowanej przez Pożyczkobiorcę ilości miejsc pracy (etatów) oraz przy braku zaległości wobec Pożyczkodawcy.

Przyjmowanie wniosków (wraz z akceptacją banku) w siedzibie Funduszu Górnośląskiego w godzinach od 8.00 do 16.00.

● Fundusz Górnośląski S.A. w Katowicach informuje, iż udziela pożyczek w ramach Regionalnego Funduszu Pożyczkowego dla Małych Przedsiębiorców.

Celem Programu jest: wspieranie rozwoju małych przedsiębiorców działających na terenie Województwa Śląskiego; wspieranie rozpoczynania działalności gospodarczej na terenie Województwa Śląskiego przez absolwentów* oraz osoby bezrobotne. Regionalny Fundusz Pożyczkowy (RFP) będzie udzielał pożyczek w PLN do wyczerpania środków, na ogólnych warunkach określonych Regulaminem RFP oraz umową z PARP.

Wysokość indywidualnej pożyczki: pożyczka udzielana jest w kwocie: od 10 tysięcy złotych do 100 tysięcy złotych dla małych przedsiębiorców działających na rynku od minimum 12 miesięcy; od 5 tysięcy złotych do 20 tysięcy złotych dla absolwentów i osób bezrobotnych rozpoczynających działalność gospodarczą. W przypadku gdy mały przedsiębiorca zadeklaruje tworzenie nowych miejsc pracy, wówczas wysokość pożyczki wynosi 25 tysięcy złotych na każde nowo utworzone miejsce pracy i nie może przekroczyć kwoty 100 tysięcy złotych (zgodnie z ogólnymi warunkami).

Przeznaczenie pożyczki: pożyczka RFP może służyć sfinansowaniu: zakupów maszyn i urządzeń, w tym również środków transportu bezpośrednio związanych z celem realizowanego przedsięwzięcia; zakupów materiałów i surowców niezbędnych dla realizacji założonego przedsięwzięcia gospodarczego; rozbudowy, adaptacji lub modernizacji obiektów produkcyjnych, usługowych i handlowych; kosztów oprogramowania; kosztów innych wydatków bezpośrednich związanych z prawidłową instalacją i uruchomieniem wyżej wymienionego sprzętu (lub oprogramowania) maksymalnie do 15% całkowitych kosztów realizowanego przedsięwzięcia.

Struktura finansowania: obowiązkowy wkład własny wnioskodawcy na finansowanie przedsięwzięcia wynosi: minimum 25% nakładów przewidywanych dla zgłaszanego projektu – od małych przedsiębiorców; minimum 30% nakładów przewidywanych dla zgłaszanego projektu – od absolwentów i osób bezrobotnych.

Kto może wnioskować: wnioskodawca, aby spełniać warunki kwalifikujące do otrzymania pożyczki musi: 1) być małym przedsiębiorcą w rozumieniu Ustawy z 19 listopada 1999. Prawo działalności gospodarczej (Dz. U.99.101.1178 z późniejszymi zmianami) i prowadzić działalność gospodarczą, produkcyjną lub usługową (w woj. śląskim), od co najmniej 12 miesięcy lub być absolwentem albo osobą bezrobotną – planującą rozpoczęcie działalności gospodarczej na terenie województwa śląskiego; 2) posiadać zdolność kredytową (ocenianą na podstawie biznes-planu przedkładanego do finansowania przedsięwzięcia); 3) W przypadku małych przedsiębiorców oceniany będzie także standing finansowy podmiotu,

Okres kredytowania: RFP udziela pożyczek na okres do 24 miesięcy (w szczególnych przypadkach do 36 miesięcy) z możliwością karencji spłaty kapitału do 6 miesięcy od podpisania umowy o pożyczkę.

Oprocentowanie: Odsetki płatne są na bieżąco (miesięcznie), według stopy redyskonta weksli powiększonej o marżę (zgodnie z postanowieniami Regulaminu RFP).

Termin przyjmowania wniosków: Wnioski o pożyczkę przyjmowane będą od 18 maja 2004 r. – w siedzibie Funduszu Górnośląskiego w Katowicach przy ul. Sokolskiej 8 – w godzinach od 8.00 do 16.00.

Szczegółowe informacje dostępne w Funduszu Górnośląskim S.A.

*Katowice ul. Sokolska 8, Biuro Programów Pomocowych –
www.fgrn.com.pl, tel. (32), centrala 20 10 041, 20 08 400*

lub 20 08 460, 20 08 409 e-mail: fundusz@fgrn.com.pl oraz

w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Śląskiego – www.silesia-region.pl

Z OSTATNIEJ CHWILI Informujemy, że złożony przez gminę wniosek do programu łagodzenia w regionie śląskim skutków restrukturyzacji górnictwa, a dotyczący modernizacji ulicy Staropolskiej w Kończycach Małych otrzymał dofinansowanie w kwocie 400 tys. zł, co stanowi 50% potrzebnych środków. Realizacja nastąpi w 2005 roku. Równoległe zadanie to zostało zgłoszone do dofinansowania z funduszy europejskich (ZPRR). *Wójt Gminy*

REMONTY DRÓG GMINNYCH

Prowadzone są obecnie remonty dróg gminnych polegające na ułożeniu tzw. nakładek asfaltowych. Do remontu przewidziano 3,7 km dróg, a koszt całkowity prac ma zamknąć się kwotą 370 tys. zł. W Zebrzydowicach prace będą przeprowadzone na ulicach: Przedwiośnie, Ks. Janusza-boczną, PCK-boczną, Wesoła, Makowa-boczną; w Kończycach Małych: Hallera, Jagiellońskiej-boczną, Folwarcznej, Wodnej, Kasztelańskiej; w Markłowicach Górnych: Dębowej, Piskowej; w Kaczycach: Podleśnej i Ogrodniczej.

SPROSTOWANIE

W jednym z ostatnich numerów Głosu Ziemi Cieszyńskiej ukazała się informacja o uzyskaniu przez naszą gminę dofinansowania z Zintegrowanego Programu Rozwoju Regionalnego (ZPRR) na kwotę ponad 3 mln złotych. Jest to informacja przedwczesna. Złożone przez gminę wnioski dotyczące rozbudowy sieci wodociągowej, modernizacji ul. Staropolskiej i rozbudowy kanalizacji w Kaczycach znajdują się obecnie na etapie weryfikacji, a rozstrzygnięcia co do przyznania środków jeszcze nie zapadły. *Wójt Gminy*

TOYOTA

GWARANCJA JAKOŚCI I BEZAWARYJNOŚCI

TOYOTA YARIS
OD 38.600

TOYOTA COROLLA
OD 56.000

TOYOTA AVENSIS
OD 76.100

I inne: LAND CRUISER, PREVIA, RAV 4

AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK
44-203 Rybnik, ul. Prosta 100, tel. (032) 432 90 40, fax (032) 432 90 66
Jakakolwiek naprawa samochodu w nieautoryzowanej stacji powoduje utratę gwarancji!
Stacja kontroli pojazdów wszystkich marek od 3,5 t, wysokość 4 m
oraz pojazdów zasilanych gazem i motocykli

**AUTO-TEST
A. KOPIEC**

Zebrzydowice
ul. Słowackiego 59
tel. 46-93-405

- GEOMETRIA KÓŁ
- REGULACJA ŚWIETEL
- SERWIS OGUMIENIA
- WYWAŻANIE KÓŁ
- SPRZEDAŻ OPON:
- OPONY NOWE I BIEŻNIKOWANE
- OBRĘCZE KÓŁ NOWE

SERWIS ROWEROWY

- CZĘŚCI ZAMIENNE
- NAPRAWY

KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA - spółka jawna
PRODUCENT OKIEN I DRZWI

ŻORY
tel./fax 434 21 64

RYBNIK tel./fax 422 49 92 **JASTRZĘBIE ZDRÓJ** tel./fax 473 75 43

SOSNOWIEC tel./fax 266 65 18 **WODZISŁAW ŚLĄSKI** tel./fax 455 28 59

RACIBÓRZ tel./fax 415 22 48 **PSZCZYNA** tel./fax 212 86 48

GLIWICE
tel./fax 238 90 22

**SATYSFAKCJA, KTÓREJ
NIE DA CI KONKURENCJA**

Dlatego wybrałem sprawdzone okna

SYSTEMY OKIENNE

VEKA

NOWOŚĆ!
PROFIL
PIĘCIOKOMOROWY

Pro-Admini

- usługi projektowe /budynki mieszkalne, adaptacje, rozbudowy, modernizacje, przyłącza/
- kosztorysowanie, nadzór budowlany
- licencjonowane zarządzanie nieruchomościami dla wspólnot mieszkaniowych
- usługi kserograficzne

* zapewniamy fachowość
* konkurencyjne ceny

Zebrzydowice, ul. Dworcowa 11
(przy dworcu PKP)
tel. (032) 478 03 79
e-mail: pro-admini@go2.pl

Jalum - Janusz Mokry - Ubezpieczenia:
domów, firm, na życie, OC rolne, Zielona Karta i inne;
OC samochodów według pojemności silnika cm³:

do 900	od 144,00 zł
od 901-1250	od 207,00 zł
od 1250-1300	od 248,00 zł
od 1300-1500	od 264,00 zł
od 1501-1800	od 299,00 zł
od 1801-2000	od 327,00 zł
pow. 2000	od 361,00 zł

przy zniżce 60% za bezszkodową jazdę
Pakiety OC, AC, NW od 4,6 % wartości samochodu.

Zapraszamy do naszych biur:

Zebrzydowice ul. Janusza 6 (budynek Gminy) tel. 469 34 87	Cieszyn ul. Hajduka 17 (SM Cieszyńska) tel. 858 21 71 Kom. 0-502 092 691	Pawłowice ul. Górnicza (obok Leader Price) tel. 449 92 99
---	---	---

POGOTOWIE WODNO-KANALIZACYJNE
INFORMACJE O AWARIACH SIECI: OD 8.00-14.00 POD NR TEL. 469 20 31, A POZA TYMI GODZINAMI POD TEL. 469 35 22 - PPUH „Arkoni”

bielmo SPUM, Cieszyn, ul. Filasiewicza 2
tel. (033) 8522 605

Zakład czynny: od 7.00 do 20.00, w soboty od 7.00 do 14.00

PRZEGLĄDY TECHNICZNE
samochodów osob. i dostawczych do 3,5 t

Sklep - części zamienne: Fiat 126, 125, Polonez, Nysa, Żuk, Lublin

Auto-Diagnostyka-Serwis
inż. Waldemar Torbicki

*Geometria kół
Serwis ogumienia
Regulacja świateł
Elektromechanika
Naprawy*

*Kończyce Małe
ul. Botaniczna 10a*

tel. (032) 469 25 05
tel. kom. 0501 520 144



WSTĄP DO KORPUSU SZEREGOWYCH DO WOJA ... MARSZ !

Zgodnie z Ustawą z dnia 11 września 2003 r. o służbie wojskowej żołnierzy zawodowych (Dz. U. Nr 179, poz. 1750) z dniem 01.07.2004 r. w Siłach Zbrojnych został wprowadzony korpus szeregowych zawodowych.

Wojskowa Komenda Uzupełnień w Bielsku-Białej, prowadzi nabór kandydatów z pośród żołnierzy rezerwy do służby w korpusie osobowym szeregowy zawodowy w 18 bielskim batalionie desantowo-szturmowym. Kandydaci muszą spełniać następujące wymagania: stopień wojskowy: szeregowy lub starszy szeregowy rezerwy; kategoria zdrowia: A; wiek: do 29 lat; niekarany.

Szczegółowe informacje w zakresie prowadzonego naboru oraz wymagań udzielane są osobom zainteresowanym w siedzibie WKU, ul. Piastowska 14 lub telefonicznie pod numerem: (033) 8120321 w. 33.

PRZENIESIENIE DO REZERWY

Wojskowy Komendant Uzupełnień w Bielsku Białej na podstawie Rozporządzenia Ministra Obrony Narodowej z dnia 17.06.2004 r. w sprawie przeniesienia części poborowych do rezerwy (Dz.U. Nr 150 poz. 1583) przeniesie do rezerwy poborowych - ... "posiadających na wyłącznym utrzymaniu żonę, dzieci, rodziców lub osoby, względem których poborowego obciąża obowiązek alimentacyjny, z wyjątkiem obowiązku wynikającego z umowy, jeżeli łączny przeciętny miesięczny dochód osób będących na wyłącznym utrzymaniu poborowego uzyskany w 2004 r. w okresie ostatnich trzech miesięcy poprzedzających złożenie wniosku jest niższy od minimalnego wynagrodzenia określonego w § 1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 września 2003 r. w sprawie wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę w 2004 r. (Dz. Nr 167, poz. 1623)"....

Poborowi, o których mowa, przenosi się do rezerwy po złożeniu przez nich do WKU w Bielsku-Białej do dnia 31 grudnia 2004 r. udokumentowanego wniosku w tej sprawie. Do wniosku poborowy winien załączyć: oryginał lub kopię skróconego odpisu zawarcia związku małżeńskiego (aktu urodzenia dziecka); dokument potwierdzający fakt, iż osoba będąca na wyłącznym utrzymaniu poborowego nie uzyskuje dochodu lub łączny przeciętny miesięczny dochód osób będących na utrzymaniu poborowego w okresie ostatnich trzech miesięcy jest niższy od kwoty 824,00 ZLP, postanowienie Sądu określającego wysokość miesięcznego świadczenia na rzecz osoby w stosunku, do której na poborowym spoczywa obowiązek alimentacyjny.

REJESTRACJA PRZEDPOBOROWYCH MĘŻCZYZN ROCZNIKA 1986

W dniu 14 i 15 października br. odbędzie się w Urzędzie Gminy w Zebrzydowicach rejestracja przedpoborowych mężczyzn urodzonych w 1986r. Nie otrzymanie wezwania imiennego nie zwalnia przedpoborowego od zgłoszenia się do rejestracji. Przedpoborowy obowiązany jest przedstawić organowi przeprowadzającemu rejestrację dowód osobisty, a jeżeli nie ukończył 18 roku życia inny dokument pozwalający stwierdzić jego tożsamość (w przypadku nie posiadania innego dokumentu prosimy o przyniesienie legitymacji szkolnej).

W celu wyrobienia dokumentu tożsamości należy wypełnić wniosek o wydanie dowodu osobistego. Do wniosku należy dołączyć: aktualne fotografie w pozycji lewego półprofilu z widocznym lewym uchem, odpis aktu urodzenia (dotyczy to osób stanu wolnego, które urodziły się poza terenem gminy Zebrzydowice). Opłata za nowy dowód osobisty wynosi 30zł. Złożenie wniosku wymaga osobistego stawiennictwa wnioskodawcy.

Wójt Gminy Zebrzydowice

SŁUŻBA ZASTĘPCZA ORAZ ODROČENIA OD ZASADNICZEJ SŁUŻBY WOJSKOWEJ

Poborowi zamieszkujący na terenie powiatu cieszyńskiego składają na piśmie **wniośki o przeznaczenie do służby zastępczej** do Wojewódzkiej Komisji ds. Służby Zastępczej Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego ul. Ligonia 46, 40-037 Katowice za pośrednictwem Wojskowego Komendanta Uzupełnień w Bielsku-Białej ul. Piastowska 14, 43-300 Bielsko-Biała.

Poborowi ubiegający się o **odroczenie zasadniczej służby wojskowej ze względu na konieczność sprawowania bezpośredniej opieki nad członkiem rodziny** składają pisemny wniosek o udzielenie odroczenia do Powiatowej Komisji Poborowej w Cieszynie, podczas stawienia się po raz pierwszy do poboru, lub za pośrednictwem Wojskowego Komendanta Uzupełnień w Bielsku-Białej, w pozostałych przypadkach. Poborowi ubiegający się o **odroczenie ze względu na pobieranie nauki** oraz ważne sprawy rodzinne lub osobiste składają wniosek o odroczenie do Wojskowego Komendanta Uzupełnień w Bielsku-Białej.

O C - OSTRZEGA I INFORMUJE BĄDŹ BARDZIEJ BEZPIECZNY - POŻAR

Do podstawowych zagrożeń należą ogień (pożary), woda (powodzie) i różnego rodzaju środki trujące. Głównym naszym zadaniem jest nie dopuścić do powstania zagrożenia, a jak już zaistnieje wiedzieć jak się zachować. W dzisiejszym numerze podajemy podstawowe informacje o zagrożeniu pożarowym.

Ogień – rozprzestrzenia się szybko i najczęściej nie ma czasu na zabieranie kosztownych rzeczy czy telefonowanie. Po 2 minutach ogień może stać się groźny dla życia. W ciągu 5 minut cały dom może stanąć w płomieniach. Wysoka temperatura i dym są tak samo niebezpieczne jak płomień. Zachłystnięcie się bardzo gorącym powietrzem może spowodować poparzenie płuc. Pożar wytwarza gorące gazy, które mogą zakłócić orientację człowieka i spowodować osłabienie czynności ruchowych oraz ospałość.

Przyczyny pożaru bywają różne, przeważnie przyczyną jest nieostrożne obchodzenie się z ogniem, zabawy z ogniem, zwłaszcza w czasie suszy (wypalanie traw, zabawy z petardami itp.).

Nie dopuść do powstania pożaru!!! - ostrożnie używaj zastępczych źródeł grzewczych (np. przenośne grzejniki elektryczne, gazowe, piecyki na drewno i węgiel, urządzenia elektryczne przypadkowo i tanio zakupione bez atestów i gwarancji); **nie używaj kuchenki gazowej do ogrzewania, utrzymuj w stałej technicznej sprawności instalację elektryczną**, przedłużacz, kable, gniazdko, instalację gazową, przewody kominowe i wentylacyjne; **nie przeciążaj sieci elektrycznej**. (Korzystaj z rozgałęziacza z bezpiecznikiem, a unikniesz iskrzenia i krótkich ściegów); **nie umieszczaj grzejników elektrycznych, kuchenek mikrofalowych i innych urządzeń elektrycznych pobierających dużą moc w pobliżu firan i innych łatwopalnych materiałów; nie używaj otwartego ognia** (zapalniczek, świec, papierosów) **w pobliżu łatwopalnych materiałów**; nie gromadź i nie używaj wewnątrz budynku benzyn, paliw, nafty itp. Można je przechowywać tylko w odpowiednich pojemnikach w dobrze wentylowanych pomieszczeniach; **popiół gromadź w oddalonym od budynku metalowym pojemniku; zaopatrz mieszkanie, dom i obejście w podręczny sprzęt gaśniczy i naucz rodzinę posługiwać się nim**. Przestrzegaj terminów badania sprawności i ich legalizacji, zainstaluj w miarę możliwości wykrywacze dymu, które dwukrotnie zwiększają szansę przeżycia, **naucz dzieci jak informować o pożarze przez telefon**.

W CZASIE POŻARU

– **zaalarmuj** niezwłocznie, przy użyciu wszystkich dostępnych środków osoby będące w strefie zagrożenia,

– **wezwi**j straż pożarną,

– **przystąp niezwłocznie, przy użyciu miejscowych środków gaśniczych do gaszenia pożaru** i niesienia pomocy osobom zagrożonym w przypadku koniecznym przystąpić do ewakuacji ludzi i mienia. Czynności te wykonuj w taki sposób aby nie doszło do powstania paniki jaka może ogarnąć ludzi będących w zagrożeniu, które wywołuje u ludzi ogień i dym. Panika może być przyczyną niepotrzebnych i tragicznych w skutkach wypadków w trakcie prowadzenia działań ratowniczo-gaśniczych. Dlatego prowadząc jakiegokolwiek działania w przypadku powstania pożaru kieruj się rozsądku w podejmowaniu decyzji,

– jeśli ubranie pali się na Tobie zatrzymaj się, połóż na ziemi i obracaj do chwili zduszenia ognia, ucieczka spowoduje tylko zwiększenie płomienia,

– **nie gaś urządzeń elektrycznych wodą** mogą być pod napięciem, postaraj się odłączyć zasilanie elektryczne,

– **nie próbuj gasić ognia, którego nie jesteś w stanie opanować**. Wyprowadź wszystkie osoby zagrożone w bezpieczne miejsce i w razie potrzeby udziel pierwszej pomocy,

– gdy pożar i swąd dymu obudzi Cię ze snu zbadaj czy drzwi są ciepłe, jeśli tak, to nie otwieraj ich, lecz użyj innych dróg, by opuścić pomieszczenie (np. przez okno jeśli jest to możliwe),

– jeśli nie możesz wyjść z pomieszczenia, uszczelnij drzwi, kanały wentylacyjne by nie przedostał się przez nic dym, otwórz okno i wzywaj pomoc,

– jeśli musisz wyjść przez pomieszczenia zadymione, to zakryj usta i nos ręcznikiem, okryj się czymś nie palnym lub mokrym kocem i przemieszczaj się tuż przy podłodze dym i gorące powietrze unosi się do góry, a dołem powietrze jest bardziej czyste i chłodne,

– opuszczając mieszkanie, zabierz ze sobą wszystkich domowników. Dzieci potrafią chować się przed ogniem w miejscach, z których ich nie widać; w szafie, pod łóżkiem, pod poscielą itp.



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MIERNICZYCH "GEOPLAN" - Cieszyn

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1
tel. (0-33) 852-14-11

PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY
OD GODZ. 9.00 DO 12.00
W SALI SESYJNEJ URZĘDU GMINY

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES
USŁUG GEODEZYJNYCH
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ
I TERMINOWOŚĆ
WYKONYWANYCH USŁUG**

UBEZPIECZENIA

- Najtańsze oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC
 - Ubezpieczenia majątkowe
 - FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR
- DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

JÓZEF KROCZEK

ZEBRZYDOWICE, ul. PCK 33a (tel. 469 33 40)
tel. kom. 0607 76 45 45

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE

Aleksander Przywara

Świadczenie usług w zakresie:

- kafelkowanie
- montaż płyt kartonowo-gipsowych (ścianki działowe)
- gładzie gipsowe
- montaż paneli podłogowych i ściennych
- montaż sufitów podwieszanych
- docieplanie budynków

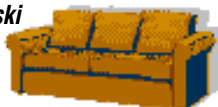
NISKIE CENY - WYSOKA JAKOŚĆ WYKONYWANYCH USŁUG
KACZYCE, ul. Matejki 8, tel. (032) 469-37-01, 0604 516 477

Wiadomości znad Piotrówki Po Wiadomościach do klienta...

zlecenia reklamowe
0501 275 589 ug@zebrzydowice.pl

Zakład Tapicerski - Rafał Goliński

43-410 Kończyce Małe
ul. Świtezianki 4, tel. 508 331 831



**Renowacje: kompletów wypoczynkowych, rogówek,
kszesel oraz innych mebli tapicerowanych**

BOGDAN BADURA

Kończyce Małe, Jagiellońska 4
tel. (032) 4693 532

Schody drewniane
Balustrady
Renowacja parkietów
Cyklinowanie
Listwy przypodłogowe

**Komputerowe obliczanie
konstrukcji
schodów drewnianych**



**SERWIS OGUMIENIA
PIERCHAŁA & KOŁONDRA**



- ♦ Komputerowe Wyważanie Kół
- ♦ Opony, Felgi, Dętki
- ♦ Akumulatory

43-417 Kaczyce
ul. M. Konopnickiej 10
tel. (032) 469 37 97
kom. 0502 212 018

43-440 Golezów
ul. Cieszyńska 55
tel. (033) 852 85 03

43-523 Pruchna
ul. Katowicka 111
kom. 0607 188 027

W sprzedaży opony nowe i bieżnikowane do samochodów osobowych
i dostawczych. Na zamówienie do wszystkich innych pojazdów.
W ofercie opony i dętki rowerowe i motorowerowe.

**Salon Fryzjerski
„COMFORT”**
Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4
(Pawilon GS), tel. 4693 322
0 507 04 01 20

Paznokcie żelowe
firmy Cosmo Nails
- ceny już od 70 zł za usługę.
Zdobnictwo paznokci GRATIS!

Zapraszamy do solarium!

TERAZ SALON OTWARTY
od pn. - pt. od 8.00 do 20.00, w soboty od 8.00 do 15.00

INFORMACJA POLICJI ☛ Informujemy, iż siedziba Komisariatu Policji w Zebrzydowicach została przeniesiona do budynku przy ul. Dworcowej 11 w Zebrzydowicach. Jednocześnie zawiadamia się, iż numery telefonów, tj. 032/469 32 33 i 032/469 32 16 oraz telefon alarmowy 997 pozostały bez zmian. *Komendant komisariatu*

WYBORY UZUPEŁNIAJĄCE DO SENATU RP

Jak głosowaliśmy?

Generalnie to nie głosowaliśmy. 12 września do urn w naszej gminie poszło niespełna 4% uprawnionych (348 wyborców na 9048 uprawnionych). Najwyższa frekwencja była w obwodzie 2 w Kończycach Małych – 6%, a najniższa w obwodzie 1 w Kaczcach – 2%. W gminie najwięcej głosów otrzymała kandydatka LPR Zofia Skrzypek-Mrowiec – 108 głosów, a kolejne Marcin Tyrna (PiS) – 94 głosy i Ryszard Borcik (SLD) – 44 głosy. Po podsumowaniu głosów w całym bielskim okręgu wyborczym okazało się że **fotel senatorski otrzymała kandydatka LPR**, a kolejne miejsca zajęli Rafał Muchacki z PO i Marcin Tyrna z PiS. Frekwencja na poziomie okręgu wyniosła nieco ponad 5%, była więc trochę wyższa niż w naszej gminie. *MS*

Jubileusz Parafii ☛ Parafia w Zebrzydowicach wydała kalendarz na przyszły rok, w którym położono akcent na jubileusz 700 lecia parafii, który jest równocześnie jubileuszem 700 lecia trzech miejscowości naszej gminy - Zebrzydowic, Markłowic Górnych i Kończyc Małych.

GODZINY OTWARCIA BASENU ☛ Od dnia 1 października 2004r. basen jest czynny: poniedziałek 16.00 - 21.00, wtorek 16.00 - 21.00, środa 16.00 - 20.00, czwartek 16.00 - 21.00, piątek 17.00 - 21.00, sobota 15.00 - 21.00, niedziela i święta 14.00 - 21.00. *Godziny rezerwowane: środa godz. 20.00. Klub Grubasek: piątek godz. 16.00 - PKP Cargo, sobota godz. 14.00 - Przedszkole. Zapraszamy!*

WYMIANA PRAW JAZDY ☛ Kierowco! Jeśli masz prawo jazdy wydane przed dniem 30 kwietnia 1993 roku masz obowiązek wymiany do dnia 31 grudnia 2004 r. Komunikacja czynna codziennie w godz. 7.30–15.30. Wymiana praw jazdy w środy. Rejestracja pojazdów: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek. **Uwaga!** - Sprawy w Wydziale Komunikacji załatwiamy osobiście.

STRONA INTERNETOWA ☛ Ruszyła strona internetowa Gminnego Ośrodka Kultury w Zebrzydowicach. Na stronie na bieżąco zamieszczane są informacje na temat wydarzeń w GOK oraz Gminnej Biblioteki Publicznej. Zapraszamy do odwiedzania witryny oraz przysyłania komentarzy dotyczących strony. <http://www.gok.zebrzydowice.pl>

Zbiórka odpadów wielkogabarytowych

Informuję mieszkańców gminy Zebrzydowice, iż w dniach 19–23 października 2004r. zostanie przeprowadzona bezpłatna dla mieszkańców zbiórka odpadów wielkogabarytowych np. (opony, lodówki, pralki, telewizory, stare meble itp.). Zbiórka będzie prowadzona od godziny 8.00 wg. następującego harmonogramu:

19 października 2004 r. wtorek – sołectwo Markłowice Górne, sołectwo Zebrzydowice Górne ul. Słowackiego, ul. Różana, ul. Słowicza, ul. Poziomkowa
20 października 2004 r. środa – sołectwo Zebrzydowice Górne – pozostałe ulice, sołectwo Zebrzydowice Dolne, ul. Okrężna, ul. Goździkowa, ul. Astrów
21 października 2004 r. czwartek – sołectwo Zebrzydowice Dolne – pozostałe ulice
22 października 2004 r. – piątek – sołectwo Kończyce Małe
23 października 2004 r. sobota – sołectwo Kaczyce

Uwaga: w czasie trwania tej zbiórki będą odbierane tylko! opony o średnicy do 1100 mm. Nie będą odbierane odpady niebezpieczne (eternit, papa, akumulatory) oraz opony o średnicy powyżej 1100 mm. *Za przyłączenie się do naszej wspólnej akcji z góry dziękuję.*

REMONTY SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI - 2004

W okresie wakacyjnym wykonano następujące remonty:

Szkoła Podstawowa w Markłowicach Górnych

Konserwacja potłaci dachowej budynku gospodarczego. Naprawa kominów + częściowa konserwacja potłaci dachowej szkoły. Dokończenie ogrodzenia szkoły. Odnowienie podłóg w dwóch salach poprzez cyklinowanie i lakierowanie. Wykonanie prac malarskich (korytarze) + częściowo w klasach gdzie były cyklinowane i malowane podłogi. Umocniono skarpe.

Zespół Szkół w Zebrzydowicach

Oznakowano drogi ewakuacyjne w obiektach. Wykonano daszek nad wejściem na ba-

sen. Odmalowano pomieszczenia kuchni. Remont kominu. Dokonano przeglądu instalacji elektrycznej wraz z koniecznymi naprawami.

Szkoła Podstawowa w Kończycach Małych

Konserwacja potłaci dachowej sali gimnastycznej. Dokonano przeglądu instalacji elektrycznej wraz z koniecznymi naprawami. Odmalowano pomieszczenia kuchni

Zespół Szkół w Kaczcach

Naprawiono rynny na obiekcie. Podpisano umowę na wymianę okien oraz naprawę potłaci dachowej w ramach dotacji z Banku Światowego (w trakcie realizacji).

Publiczne Przedszkole w Markłowicach Górnych

Odnowiono podłogi parkietowe w salach poprzez ich cyklinowanie i lakierowanie. Odmalowano pomieszczenia kuchni.

Publiczne Przedszkole w Zebrzydowicach

Dokończono wymianę pokrycia dachowego z papy termozgrzewalnej. Wykonano prace związane z powiększeniem sali dydaktycznej. Wykonano prace związane z powiększeniem biura dla księgowości Gminnego Przedszkola. Odnowiono podłogi parkietowe w salach poprzez ich cyklinowanie i lakierowanie.

Publiczne Przedszkole w Kończycach Małych

Remont tarasu od strony południowej. Odnowiono podłogi parkietowe w salach poprzez ich cyklinowanie i lakierowanie.

Publiczne Przedszkole w Kaczcach

Odnowiono podłogi parkietowe w salach poprzez ich cyklinowanie i lakierowanie. Wyremontowano plac zabaw. Odmalowano pomieszczenia kuchni.

Budynek UG - LOKAL DO WYNAJĘCIA

Zarządzeniem Nr 0151- IV/41/148/04 Wójt Gminy Zebrzydowice w dniu 16 września 2004 r. ogłosił wykaz lokali stanowiących własność Gminy Zebrzydowice przeznaczonych do wynajmu na cele działalności handlowo-usługowej w drodze przetargu ustnego nieograniczonego.

Poniżej przedstawiamy informacje dotyczące przedmiotowego lokalu

Numer księgi wieczystej: 70.120; **powierzchnia lokalu do wynajęcia wraz z wyszczególnieniem w m²:** 55.16 m², w tym 3 pomieszczenia o pow. każda: 23,63 m², 16,92 m², 14,61 m²; **wysokość opłat z tytułu najmu: CZYNSZ bez podatku vat (cena wyjściowa do przetargu)** – Zgodnie z Zarz. Wójta Gminy w sprawie ustalenia stawki czynszu – 17,00 zł/m²; **wysokość opłat z tytułu najmu: PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI** = 17,00 zł za 1m² na rok; **informacja o sposobie wynajmu lokalu** – Najem lokalu pod działalność handlowo-usługową; **położenie nieruchomości** – Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6 (budynek Urzędu Gminy).

Szczegółowych informacji udziela Referat Gospodarki Przestrzennej Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Mienia Komunalnego Urzędu Gminy w Zebrzydowicach - tel. 4693 307 wew. 122.

BANKOMAT w ZEBRZYDOWICACH

W dniu 21 września br. Bank Spółdzielczy w Jastrzębiu Zdroju uruchomił bankomat w Zebrzydowicach przy ul. Słowackiego 2a (obok kantoru).

Otwarcia dokonał Wójt Gminy Andrzej Kondziółka przy współudziale zaproszonych gości: Sekretarza Gminy Piotra Fojtaka i Jolanty Bochnak właścicielki kantoru, która udostępniła Bankowi powierzchnię pod zabudowę bankomatu. Bank reprezentowali: Prezes Zarządu Ryszard Leszczyński i Katarzyna Pietryka-Swoboda – Wiceprezes Zarządu.

Podczas uroczystości otwarcia Prezes Zarządu przypomniał, iż mieszkańcy Zebrzydowic wielokrotnie zgłaszali podczas dorocznych zebrań grupy członkowskiej potrzebę uruchomienia bankomatu na terenie Gminy. Bank mając na uwadze postulaty mieszkańców umieścił w Strategii stosowny zapis, który otrzymał akceptację Zebrania Przedstawicieli.

Spotkanie było sposobnością do oceny dotychczasowej, długoletniej współpracy Banku z władzami Gminy Zebrzydowice w zakresie obsługi bankowej.

Placówki Banku w Zebrzydowicach i Kaczcach posiadają uprawnienia i warunki do oferowania swoim Klientom wszystkich produktów bankowych, zapewniając szybką, sprawną obsługę, ograniczenie formalności do niezbędnego minimum, w tym również w zakresie wydawania międzynarodowych kart płatniczych VISA i MAESTRO.

Zapraszamy do korzystania z oferty.



HI-FI
"CARLO"
SKLEP - KOMIS - LOMBARD
JASTRZĘBIE, UL. WARMIŃSKA 2B
(A. BOŻKA, NAD BIEDRONKĄ)
TEL. 471 09 68, 605 144 210

- **ZESTAWY KINA DOMOWEGO**
- **ZESTAWY GŁOŚNIKOWE**
- **CAR HI-FI**
- **TELEWIZORY, MINIWIEŻE**
- **TELEFONY KOMÓRKOWE**

*W rozliczeniu przyjmujemy sprzęt używany - możliwość zamiany
 U nas kupując na raty płacisz tylko za towar
 Zakupy na telefon, przywóz - formalności u klienta*

 **SERWIS OGUMIENIA**
Wanda Kopiec
Zebrzydowice, ul. Goździkowa 1 (obok CPN)
tel. 032 469 34 45, kom. 0505 545 911

**PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA
 NA NOWE OPONY Z IMPORTU ORAZ ZIMOWE**

- Opony nowe - bieżnikowane - używane do samochodów osobowych i dostawczych,
- Obręcze kół - felgi: nowe, używane pełnowartościowe do samochodów osobowych i dostawczych,
- Naprawa ogumienia, komputerowe wyważanie kół

ZAPRASZAMY

Zakład Dekarsko-Blacharski
Krzysztof Chwiedoruk
Rok założenia 1987
Tel. (032) 4694 906
0502 558 649

Zakład oferuje swoje usługi w zakresie:

- Robót dekarско-blacharskich - pełny zakres
- Remontów kominów, ogniomurów, usługi ogólnobudowlane
- Malowania antykorozyjnego dachów, okna dachowe
- Podłączenia spustów do kanalizacji, montaż systemów rynnowych
- Ocieplenie budynków, malowanie elewacji
- WKŁADY KOMINOWE Z BLACHY NIERDZEWNEJ
- Wyroby z azbestu - uprawnienia

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

F.H.U. „TOMPLAST II”
Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)
PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV

OFERUJE:

- OKNA I DRZWI PCV, DREWNO, ALUMINIUM
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- ROLETY, OKNA DACHOWE

**DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY
 PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!**

Zapraszamy: pn.-pt. 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 4692 797, 0506 107 261

VELUX  **Brüggmann**  **URA**

F.H.U. *EFEKT* S.C.
Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A
tel. (032) 4692 713

**OKNA PCV POROZMAWIAJ
 Z NAMÍ O CENIE!**

UWAGA NOWOŚĆ - ZIELONA STREFA

- **EKSPOZYCJA DRZWI FIRMY PORTA**
CENY JUŻ OD 132 ZŁ/SZT.

KAFELKI OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT OD 18,90/m²
 - pełna oferta, nowe wzory

PANELE ścienne MDF, PCV i podłogowe
Inne materiały budowlano-wykończeniowe - ZAPRASZAMY!

RATY
TRANSPORT GRATIS
DLA WYKONAWCÓW UPUSTY

ZAPRASZAMY
od poniedziałku do piątku 8.00 - 17.00
oraz w soboty 7.00 - 14.30

Informacja Starosty Cieszyńskiego STYPENDIA DLA STUDENTÓW

Do ubiegania się o stypendium uprawnieni będą studenci, którzy spełniają łącznie następujące kryteria: studiuje w państwowych i niepaństwowych szkołach wyższych w systemie dziennym, wieczorowym, zaocznym lub eksternistycznym, posiadają stałe zameldowanie na obszarze powiatu cieszyńskiego; pochodzą z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej tzn. o dochodzie rodziny w przeliczeniu na osobę lub dochodzie osoby uczącej się na wyższym niż kwota uprawniająca do uzyskania świadczeń rodzinnych zapisana w Ustawie z dnia 28 listopada 2003 o świadczeniach rodzinnych (Dz. U. Nr 228, poz. 2255 z 2003 r.) czyli nie wyższym niż 504 zł netto lub 583 zł, gdy członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo o znacznym stopniu niepełnosprawności.

Stypendium przyznawane będzie na okres nie dłuższy niż 10 miesięcy od października do lipca danego roku akademickiego w wysokości nie wyższej niż 3500 w ciągu całego roku akademickiego.

Warunkiem ubiegania się przez studenta o przyznanie stypendium jest: złożenie wniosku o przyznanie stypendium, według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do Regulaminu, w Wydziale Rozwoju i Funduszy Europejskich Starostwa Powiatowego w Cieszynie przy ul. Bobreckiej 29, pokój 304 w terminie każdorazowo ogłoszonym przez Zarząd Powiatu Cieszyńskiego; dołączenie do wniosku oświadczenia o sytuacji rodzinnej i materialnej studenta według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 Regulaminu, udokumentowanie odpowiednimi zaświadczeniami lub orzeczeniami o dochodach; dołączenie do wniosku zaświadczenia z uczelni o przyjęciu na pierwszy rok studiów lub kontynuowania studiów w roku akademickim, w którym stypendium ma być udzielone; zaświadczenie z urzędu gminy/miasta lub kserokopię dowodu osobistego, jako potwierdzenie miejsca zameldowania (potwierdzona za zgodność z oryginałem przez osobę zajmującą się u Beneficjenta weryfikacją wniosków).

Stypendia są przekazywane w formie refundacji wydatków poniesionych wcześniej przez studentów związanych z pobieraniem nauki lub w formie finansowej.

Student może wydatkować stypendium na całkowite lub częściowe pokrycie: a) kosztów zakwaterowania w akademiku lub na stancji; b) kosztów posiłków w stołówce akademickiej lub prowadzonej przez inny podmiot; c) kosztów zakupu podręczników do nauki w szkołach wyższych; d) kosztów związanych z transportem do i ze szkoły środkami komunikacji zbiorowej; e) opłat za studia w szkole wyższej prowadzonej w systemie dziennym, wieczorowym, zaocznym lub eksternistycznym; f) innych kosztów wymaganych obligatoryjnie przez uczelnię – opłata za dyplom; opłata za wydanie legitymacji studenckiej, indeksu, opłata za koszty administracyjne oraz inne zgodnie z katalogiem zawartym w Uzupełnieniu Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego.

Decyzję o wyborze świadczeń możliwych do refundacji podejmują stypendyści.

Warunkiem koniecznym otrzymania stypendium w formie finansowej jest posiadanie przez studenta rachunku bankowego. Numer konta należy podać w momencie podpisywania Umowy przekazywania stypendium.

Wszelkich informacji dotyczących programu stypendialnego dla uczniów udziela Wydział Rozwoju i Funduszy Europejskich Starostwa Powiatowego w Cieszynie, ulica Bobrecka 29, tel. 851 04 44 w. 304.

ROZPOCZĘLI NAUKĘ ☛ Rozpoczął się kolejny rok szkolny. W szkołach na terenie naszej gminy rozpoczęło naukę 149 dzieci. W Zebrzydowicach jest 57 „pierzszoklasistów”, w Końcicach Małych - 38; w Kaczycach - 44, a w Markłowicach Górnych - 10. Natomiast ogółem do szkół w gminie uczęszcza 1486 uczniów (Zebrzydowice - 734, Końcice Małe - 213, Kaczycy - 469, Markłowice Górne - 70). Ten rok szkolny jest także pierwszym rokiem obowiązkowej „zerówki” - w naszej gminie tą formą obowiązku szkolnego objęto 143 dzieci.

MINUTA CISZY TO ZA MAŁO ☛ Poruszeni wydarzeniami w Bielsanie uczniowie Zespołu Szkół w Kaczycach nie poprzestali na uczczeniu ofiar tragedii minuty ciszy. SK PCK zorganizowało zbiórki pieniędzy dla dzieci z Bielsk. Wszyscy aktywnie włączyli się do akcji. Zebrane pieniądze w kwocie 290,51 zł zostały przekazane Kolu PCK w Cieszynie.
Opiekunowie SK PCK B. Wenglorz, W. Czuryło

Program jubileuszowych obchodów 70-lecia „nowej szkoły” w Zebrzydowicach

1. Festyn szkolny (odbył się 5 czerwca i zainaugurował jubileuszowe obchody),
2. Konkurs na najciekawsze wspomnienie o szkole,
3. Zawody sportowe:
 - **pływanie** indywidualne i zespołowe oddzielnie dla uczniów szkoły podstawowej i gimnazjum - 30 września 2004 - godz. 9.00 - basen szkolny,
 - **halowy turniej piłki nożnej** absolwentów - drużyny: 1 PKP, 2. Straż Graniczna, 3. Policja, 4. Rodzice, 5. Absolwenci żonaci, 6. Absolwenci kawalerowie, 7. Biznesklass, 8. Księża - 9 października 2001, godz. 9.00 - hala szkolna,
 - **wielobój sprawnościowy** dla dzieci szkoły podstawowej - 18 października 2004 - godz. 9.00 - obiekty sportowe szkoły,
 - **turniej piłki siatkowej** - drużyny: 1. Straż Graniczna, 1. Nauczyciele Zespołu Szkół, 3. Reprezentacja Gimnazjum, 4. Rodzice, 5. Absolwenci - 23 października 2004 - godz. 9.00 - hala szkolna,
 - **turniej piłki siatkowej dziewcząt** - absolventki wszystkich roczników - 3 listopada 2004 - godz. 16.30 - hala szkolna,
 - **rodzinna sztafeta pływacka** - jeden rodzic i 2 dzieci lub dwoje rodziców i 1 dziecko - 6 listopada 2004 - godz. 13.00 - basen szkolny.
4. **Lekcja wspomnień** - spotkanie emerytowanych nauczycieli szkoły z cenzurką - 21 października 2004 - godz. 15.00
5. **Msza Święta o godz. 10.00 w Kościele WNMP w Zebrzydowicach**, którą odprawią księża absolwenci i księża, którzy pracowali i pracują w tej szkole - 18 listopada 2004
6. **Dzień, otwarty dla środowiska** - zakończenie jubileuszowych obchodów, zwiedzanie szkoły, program artystyczny w wykonaniu gimnazjalistów - 19 listopada 2004.

Zapraszamy do udziału.

Patronat honorowy objęli: prof. dr hab. inż. Wiesław Gabzdyl - absolwent szkoły - syn pierwszego powojennego kierownika szkoły w Zebrzydowicach, mgr Piotr Tomasiak - absolwent szkoły, pracownik Firmy Shell'a w Hamburgu, od której szkoła otrzymała w prezencie 20 zestawów komputerowych.

KÓŁKA ZAINTERESOWAŃ ☛ W Gimnazjum im. K. K. Baczyńskiego w Zebrzydowicach uczniowie poza obowiązkowymi zajęciami szkolnymi mogą rozwijać swoje zainteresowania na kółkach pozalekcyjnych. W roku szkolnym 2004/2005 działają następujące koła zainteresowań: kółko dziennikarskie, ekologiczne, teatralne, wokalne, turystyczne, kółko językowe oraz sportowe dla dziewcząt i chłopców. Ponadto na terenie szkoły działa wolontariat oraz Klub Europejski.

POMAGAMY INNYM ☛ W związku z tragicznymi wydarzeniami w Bielsanie wolontariat szkolny przy Gimnazjum w Zebrzydowicach przeprowadził zbiórki pieniędzy oraz zorganizował wraz z samorządem uczniowskim dyskotekę, z której całkowity zysk przeznaczono na rodziny poszkodowanych w wyniku ataku terrorystycznego. Do pomocy finansowej przyłączyło się także kółko ekologiczne, które ogłosiło zbiórki puszek aluminiowych. Pozyskane z tej zbiórki środki przekazane zostaną również na ten cel.

Przygotowania do wyjazdu do Paryża ☛ W październiku chętni uczniowie szkoły w Zebrzydowicach wyjadą na wycieczkę do stolicy Francji – Paryża. Będzie to szczególna przygoda dla tych, którzy uczą się języka francuskiego. Uczniowie przygotowani są przez nauczycieli romanistyki i starają się dowiedzieć jak najwięcej nie tylko o Francji, ale także o krajach francuskojęzycznych. W czerwcu, tuż przed wakacjami, nauczycielki języka francuskiego wraz z uczniami przygotowały „Dzień Afrykański”, który na długo zapadnie w pamięci wszystkich, którzy w nim uczestniczyli. Uczniowie wysłuchali informacji na temat kultury i zwyczajów ludów Czarnego Łądu, oglądali slajdy, podziwiali taniec w wykonaniu dziewcząt naszego gimnazjum, ubranych w stroje, które same zaprojektowały. Swoistą atrakcją był udział w warsztatach tańca oraz w warsztatach gry na instrumencie, prowadzonym przez słynnego polskiego perkusistę pana Tomasza Włodarczyka. O tym, jak poradzi sobie nasi uczniowie z francuszczyzną, poinformujemy po ich powrocie.

SPRZĄTANIE ŚWIATA ☛ Jak co roku uczniowie szkoły w Zebrzydowicach włączyli się w akcję „Sprzątanie świata”. Klasy wraz z nauczycielami uprzątnęły teren wokół szkoły oraz okolice. W wyniku zbiórki zebrano ok. 50 worków śmieci.
Opracowała Katarzyna Dynek

INTERNET OD DZIŚ DLA WSZYSTKICH

DOSTĘP DROGĄ RADIOWĄ

**Firma ALARMADI oferuje stały dostęp do INTERNETU
drogą radiową na terenie ZEBRZYDOWIC.**

Wszystkich zainteresowanych proszę o kontakt nr tel. 507022807, 501296482.

Cennik usług dostępu do sieci drogą radiową

Oplata instalacyjna (montaż + dzierżawa sprzętu na okres świadczonej usługi)

Poz.	Rodzaj usługi	Kwota netto	VAT	Kwota brutto
1.	Przyłącze do sieci (do 64 kbps)	245,90 zł	22%	300 zł
2.	Przyłącze do sieci (do 128 kbps)	122,95 zł	22%	150 zł
3.	Przyłącze do sieci (do 160 kbps)	40,98 zł	22%	50 zł

1. Przyłącze do sieci jest obwarowane umową 12 miesięczną.
2. Przyłącze do sieci obejmuje: montaż anteny zewnętrznej w miejscu wskazanym przez instalatora, montaż karty sieciowej, konfiguracja komputera.

Miesięczna opłata abonamentowa dla klienta indywidualnego.

Poz.	Nazwa usługi	Rodzaj usługi Korzystanie z usługi dostępu drogą radiową	Kwota netto	VAT	Kwota brutto
1.	64	Dostęp do sieci Internet z maksymalną szybkością transmisji do komputera Abonenta 64 kbps.	29,00	0%	29,00
2.	128	Dostęp do sieci Internet z maksymalną szybkością transmisji do komputera Abonenta 128 kbps.	49,00	0%	49,00
3.	160	Dostęp do sieci Internet z maksymalną szybkością transmisji do komputera Abonenta 160 kbps.	69,00	0%	69,00

W/w pakiety obejmują:

1. Stały całodobowy dostęp do sieci bez limitów pobieranych danych.
2. Dynamiczny przydział adresu IP.
3. Opłata abonamentowa płacona z góry za każdy miesiąc świadczenia usługi.

UŁATWIENIE STARTU MŁODYM ROLNIKOM

Polscy Rolnicy coraz bardziej interesują się możliwościami pozyskania unijnych Funduszy na rozwój i modernizację swoich gospodarstw. Jest to zachowanie bardzo racjonalne i charakteryzujące tę część rolników, którzy postanowili wykorzystać szansę, jaką daje integracja z Unią Europejską.

Po przystąpieniu do Unii Europejskiej młodzi rolnicy będą mogli skorzystać ze specjalnego - finansowego wsparcia startu na własnym gospodarstwie. Jest to pomoc konieczna - biorąc pod uwagę fakt, że przejmowane przez młodych rolników gospodarstwa bardzo często są zapóźnione technologicznie, nie spełniają standardów - ochrony środowiska czy dobrostanu zwierząt, a w wielu wypadkach zadłużone. Ponadto młodzi rolnicy najczęściej mają inne pomysły na prowadzenie gospodarstwa. I nawet w przypadku gospodarstw przejmowanych w pełnym toku produkcyjnym od rodziców, następcy najchętniej wprowadziliby szereg zmian i modernizacji. Młody rolnik będzie mógł otrzymać 50 tys. złotych bezzwrotnej dotacji na zagospodarowanie. Będzie to pomoc godna zainteresowania, ponieważ nie wymaga wkładu własnego rolnika, nie jest związana z konkretną inwestycją i będzie wypłacana przed rozpoczęciem inwestycji. Działanie to ma na celu zahamowanie odpływu młodych ludzi ze wsi i zachęcenie ich do przejmowania gospodarstw.

Kto będzie mógł skorzystać z programu?: rolnik, który jest pełnoletni, ale nie ukończył 40 roku życia; po raz pierwszy podejmuje samodzielną działalność rolniczą; rozpoczął prowadzenie gospodarstwa nie wcześniej niż 12 miesięcy przed złożeniem wniosku; posiada odpowiednie kwalifikacje zawodowe lub zdobędzie je najpóźniej po 3 latach od rozpoczęcia prowadzenia gospodarstwa; jest ubezpieczony w KRUS i nie posiada innych źródeł dochodu; zobowiąże się do prowadzenia gospodarstwa przez okres co najmniej 5 lat od wypłacenia pomocy; gospodarstwo jest żywotne ekonomicznie, spełnia warunki utrzymania zwierząt i higieny oraz ochrony środowiska lub spełni te warunki najpóźniej po 3 latach od rozpoczęcia prowadzenia gospodarstwa.

Żywotność ekonomiczna gospodarstwa to osiągnięcie określonego poziomu dochodu z tego gospodarstwa. Gospodarstwem żywotnym pod względem ekonomicznym jest gospodarstwo o wielkości ekonomicznej wynoszącej, co najmniej 4 ESU (1 ESU - 1200 Euro).

Gdzie i kiedy można składać wnioski? Wnioski będzie można składać w Oddziale Regionalnym Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa osobiście lub przestać listem poleconym lub pocztą kurierską. **Termin składania wniosków zostanie określony w późniejszym czasie.** Formularze wniosków będą dostępne w - ARIMR, instytucjach zajmujących się doradztwem rolniczym. Wnioski będą miały formę elektroniczną. Wypełniony wniosek należało będzie złożyć zarówno na nośniku elektronicznym (dyskietka, płyta CD) jak i w formie wydruku. Wydruk i wersja elektroniczna muszą być zgodne. Sprawdzenie zgodności wydruku z wersją elektroniczną będzie pierwszym etapem oceny formalnej wniosku. W przypadku stwierdzenia niezgodności - wniosek zostanie odrzucony.

Kinga Walczak

CZY TO ŻMIJA?

W związku z sygnałami mieszkańców dot. występowania na terenie naszej gminy gadów, po zasięgnięciu opinii Nadleśnictwa Ustroń informujemy, że na terenie gminy można spotkać padalce oraz zaskronice, które są bezbronne i nieszkodliwe oraz podlegają ochronie. Zdaniem przyrodników, na terenie naszej gminy nie powinny występować żmije, aczkolwiek wykłuczyc się tego w 100% nie da.

Jak rozpoznać gady?

Padalec zwyczajny - jest całkowicie bezonną jaszczurką, stąd też bardzo



często brany jest za żmiję i bezlitośnie tępiony. Samice są większe od samców i dorastają do ok. 55 cm. Ubarwienie padalców jest bardzo różne. Typowo ubarwione osobniki posiadają na brązowym tle dwa ciemne pasy biegnące wzdłuż grzbietu. Zdarzają się jednak padalce z trzema lub nawet pięcioma paskami, jak również

osobniki całkowicie tych pasków pozbawione. Padalce raczej unikają słońca, ich aktywność wzrasta wieczorem, żerują też nocą. Zamieszkują najchętniej tereny leśne lub o dużej wilgotności. Pożywieniem padalców są owady, ślimaki, dżdżownice. Ponieważ padalec jest całkowicie bezbronny, a szczególnie delikatny w okresie wylinki podlega całkowitej ochronie.



Zaskroniec zwyczajny - jest najpospolitszym naszym węzem. Nazwę swą zawdzięcza dwóm dużym, jasnym półksiężycowatym plamom po bokach głowy, za skroniami. Grzbiet jego jest ciemny: szary, ciemnobrązowy, zielonobrązowy, gładki, choć u niektórych osobników występuje od dwóch do sześciu rzędów czarnych plamek biegnących wzdłuż

ciała. Brzuch w swej przedniej części jest jasny, prawie biały, natomiast końcowa część brzusznej powierzchni jest czarna. Samice są większe od samców i mają około 1,5 m, samce osiągają długość ok. 1 metra. Zaskroniec zwyczajny występuje najchętniej na terenach wilgotnych; podmokłych. Spotkać go można zarówno w lasach jak i na terenach otwartych, nad brzegami rzek i jezior w których doskonale pływa a nawet potrafi nurkować. Zaskroniec żywi się głównie płazami, wśród których przeważają żaby, nie gardzi jednak jajami i pisklętami ptaków bądź rybami i myszami. W Polsce poza obszarami gospodarstw rybackich podlega całkowitej ochronie gatunkowej.



Żmija zygzakowata - jest jedynym gadem jadowitym występującym na terenach Polski. Samce są mniejsze, osiągają około 68 cm, samice dorastają do 84 cm długości. Wyróżnić możemy z tego gatunku trzy odmiany barwne: srebrzystą, brązową w różnych odcieniach oraz melanistyczną, całkowicie czarną.

U dwóch pierwszych przez grzbiet przebiega ciemna zygzakowata plama zwana „wstęgą Kaina”. Brzuch jest popielaty lub brązowy, a ogon na stronie brzusznej ma kolor siarkowożółty. Na sercowatej, wyraźnie oddzielonej od tułowia głowie występuje plama w kształcie X lub drukowanego H. Głowa jest spłaszczona, szeroka, a oczy jak u wszystkich żmij jadowitych mają pionowe źrenice, co odróżnia żmiję zygzakowatą od innych niejadowitych węży krajowych. Spotkać ją można zarówno na terenach suchych jak i wilgotnych, a nawet na bagnach wśród traw lub niskich krzewów, na śródleśnych łąkach, porębach, bądź nad wodą, w której potrafi sprawnie pływać. Często wygrzewa się na słońcu. Pokarmem jej są głównie gryzonie polne, a także ryjówki, krety, pisklęta ptasie rzadziej jaszczurki czy żaby. W Polsce poza parkami narodowymi i rezerwatami żmija zygzakowata nie podlega ochronie.

W razie ewentualnego ukąszenia należy natychmiast skontaktować się z lekarzem lub Pogotowiem Ratunkowym.

Informacje wędkarskie

- Zarząd Koła PZW w Zebrzydowicach składa serdeczne podziękowania wszystkim członkom Koła którzy złożyli dobrowolne datki na zakup garażu blaszanego przeznaczonego do przechowywania paszy. Garaż został zakupiony i ustawiony nad stawem Młyńszczok.
- Wprowadzone zostały zmiany w regulaminie wędkowania na naszych stawach. Lin nie wchodzi do limitu połowu na stawach (obowiązuje limit i wymiar ochronny zgodnie z regulaminem PZW). - Okres wędkowania karpia na stawie Młyńszczok przedłużony został do końca roku, przy czym wprowadzony zostanie 2 tygodniowy okres zakazu wędkowania karpia po zarybieniu stawu. Terminy ochronne zostaną podane w naszych gablotkach. Po zarybieniu wymiar ochronny karpia zostanie podniesiony do 40 cm, do końca roku. W czasie okresu ochronnego karpia dozwolone będzie wędkowanie na spinning lub na 1 wędkę na żywa.
- W dniu 19.09.2004 r. na stawie Młyńszczok odbyły się zawody wędkarskie o największą ilość sztuk złowionych ryb. Startowało 22 zawodników. I miejsce Wieczorek Adam - 10 szt., II miejsce Piguła Mieczysław - 4 szt., III miejsce Oreł Jan - 3 szt. Nagrodami był sprzęt wędkarski. Gratulujemy.

*Sekretarz Koła
Władysław Żytka*

P

• **KOwalski**
ma bank na
wyciągnięcie
ręki.

Ty również.



PKO BANK POLSKI

Bliżej Ciebie

Zebrzydowice
ul. Ks. A. Janusza
(obok Kościoła)
pon.-pt. 8.30-16.30
Sobota 8.00-12.00
tel. 4693 188



**WYPŁACAMY GOTÓWKĘ
PRZY UŻYCIU KART BANKOWYCH**

Agencja PKO w Zebrzydowicach

prowadzi obsługę w zakresie: realizacji opłat wszelkich świadczeń (np. czynsz, energia, RTV, telefon), realizacji czeków, obsługi rachunków bankowych: wpłaty na rachunki, przyjmowane i przekazywanie zamówienia na blankiety czekowe, wydawanie blankietów czekowych, wydawanie wyciągów przyjmowanie wniosków o wydanie karty bankowej, przyjmowanie polecenia przelewu, zmiana danych osobowych, przyjmowanie lub odwoływanie pełnomocnictwa, obsługi książeczek oszczędnościowych, wypłat rekompensaty pieniężnej, przyjmowania dyspozycji otwarcia zlecenia stałego, telefonicznego i polecenia zapłaty.

Ponadto, Agencje przyjmują wnioski o: otwarcie rachunków dla klienta indywidualnego i instytucjonalnego, otwarcie lokaty, kredyty konsumpcyjne

Bardzo dobry kredyt gotówkowy w PKO Banku Polskim otrzymasz teraz jeszcze łatwiej i jeszcze szybciej niż dotychczas: z atrakcyjnym oprocentowaniem - od 5,9%, bez poręczycieli i zbędnych formalności, na dowolny cel, na długi okres - do 5 lat.
Już teraz wypełnij wniosek i oddaj go przedstawicielowi banku.
Termin obowiązywania oferty:
od 6 września do 6 listopada 2004 r.

Szybki dostęp do gotówki



UWAGA!

Jeśli chcesz zmniejszyć koszty ogrzewania swojego domu,

ta oferta jest dla Ciebie!

Sadzonki Wierzby Energetycznej w najbardziej wydajnej odmianie (klon 1054) w cenie już od 0,10 zł/sztukę.

Sadzonki zgodne z Polską Normą Branżową.

Wydajność do 40 ton z hektara w cyklu rocznym, przy rozsadach 400 szt./ar.

Szczegóły i zamówienia pod numorem tel. (32) 4710153.

plantacja Kończyce Małe, ul. Jarzębinowa

O warsztatach ceramiczno-rzeźbiarskich raz jeszcze ... i trochę obszerniej

20 sierpnia piękny słoneczny dzień a w Gminnym Ośrodku Kultury w Zebrzydowicach gwaro i wesoło. Zjechało mnóstwo ludzi i młodzieży z walizkami i plecakami. Rodzice „zostawili tu” swoje pociechy na 9 dni zajęć z ceramiki i rzeźby. Po krótkim przywitaniu przybyłych od razu zabrali się wszyscy do pracy twórczej. Dla tych, co nie mieli jeszcze kontaktu z ceramiką przez kilka dni wykłady prowadził pan Remigiusz Gryt z Bielska, solidnie i cierpliwie objaśniając wszelkie zawiłości warsztatowe. Przyjemnie było patrzeć jak z werwą i entuzjazmem wszyscy wzięli się do pracy.



Już pierwszego dnia cały długi stół zastawiony był miseczkami, wazonikami, płaskorzeźbami i innymi wyrobami z masy ceramicznej. Następnego dnia od rana ruszyli z pracą rzeźbiarską. W oka mgnieniu cały park za zamkiem usłany był wiórami i korą spadającymi z rzeźb. Wszędzie słychać było stuk młotów i pracę dłut. Na sali zebrana grupa ceramików również z zapalem pracowała nad doskonaleniem wyrobów ceramicznych.

Najdalszą drogę na warsztaty musiała pokonać Alicja Podgórska mieszkanka Issen z Niemiec. Zachwyciła nas swoimi formami przestrzennymi. Również poprowadziła jedno z zajęć z grupą. Uczyla akceptacji i znajomości materiału ceramicznego jak i nowego spojrzenia na tworzywo i ceramikę. Beata Orlikowska z Koszalina pozostawiła nam pełne uroku płaskorzeźby z motywami okien, daszków i ogrodów. Ewa Kardaszynska z Golubia. Dobrym zachwyciła kwiatami zaklętymi w płaskorzeźbę i akwarele. Zofia Barszczewska-Bacińska z Mesznej z cierpliwością i precyzją zegarmistrzowską wykonywała miniaturowe i kubeczki, wazoniki, płaskorzeźby, miseczki. Józefina Szkółka z Jaworzna z grupą kilku chłopaków zajęli się wykonaniem Chrystusa z cierniową koroną w lipowym drewnie. Czeszki: Hana Kyjankova i Michaela Dudova z Bohumina, Kristyha Lukaskova z Dolni Lutyne, Zlizana Vontorova i Denisa Sevcikova z Ostravy całą piątką pozostawiły wiele pięknie wykonanych płaskorzeźb, naczyń, miseczek itp.

Anna Lulkowska z Trzebini wykonała piękne miseczki i wazoniki, poza tym opiekowała się grupą lecząc skaleczenia i lekkie choroby młodzieży. Jej mąż Mirosław Lulkowski pozostawił nam lipowego Mojżesza z 10 przykazaniami na drewnianych tablicach. Największą i najbardziej pracowitą rzeźbę wykonał Antoni Korycik z Chełmka. To grupa młodych grających na instrumentach. Mirosław Bartczak z Olsztyna stworzył nimfę z Młyszczoła, do której pozowała mu jedna z młodszych uczestniczek warsztatów. Andrzej Czerwiński z Tychów wykonał dla nas herb Zebrzydowic w masie ceramicznej oraz pozostawił akt męski w lipie. Nad aktem kobiecym pracował Marek Głowacki z Zebrzydowic również w lipie. Nasze znane panie: Jadwiga Bajger, Grażyna Szewczyk i Ilona Gabzdyl bardzo solidnie pracowały pozostawiając po sobie wiele ciekawych masek, wazoników, miseczek i innych ozdobnych form z ciekawymi ornamentami ozdobnymi.

Joanna Wilk, Beata Pekała, Michalina i Maksym Radosz z Katowic to młodzież, którą zafascynowały współczesne przestrzenne formy ceramiczne. Wspólnie z Alicją Podgóorską stworzyli dużą bryłę ceramiczno-rzeźbę. Zebrzydowiczanki: Ola Kempna, Roksana Puzoń, Justyna Szewczyk, Angelika i Karolina Michulec próbowały również swoich sił w rzeźbie. Pod okiem rzeźbiarza powstały: łeb konia, twarze, motywy roślinne itd. Rzeźby próbowali również Paulina Skowron z Końcyc Małych jak i Jarek Guz z Markłowic pracownicy wpiężej zdejmowali korę, a potem dłutami wycinali, aby powstały rzeźby. Maciej Kudajczyk i Oskar Schimmelpfennig z Jastrzębia zasłużyli na miano czeladników rzeźbiarskich. Również Krzysztof i Darek Kowol pięknie pomagali rzeźbiarzom i sami próbowali pracy dłutami. Nowoczesne formy użytkowe zostawiła też po sobie Alina Birkner z Niemiec. Beniamin Birkner i Mateusz Orlikowski próbowali swoich sił w ceramice i w rzeźbie. Pomiędzy Zofię i Dorotę Karpeta, Anetę Pala wszystkie 3 z Kaczyc, Martinę Guziką i Martynę

Dąbrowską z Jastrzębia Zdroju wszystkie pięknie pracujące w masie ceramicznej. Agnieszka Kubicz z Jastrzębia Zdroju pozostawiła nam kilka uroczych ceramicznych aniołków.

Uczestnicy mieli również wycieczkę do Wisły, Ustronia i Istebnej - szlakiem ceramiki, rzeźby i malarstwa, a 28 VIII zostali zaproszeni do Bahumina na ich imprezy kulturalne.

Cały plener przebiegł w miłej i pracowitej atmosferze. O terminie wystawy zawiadomimy w najbliższym czasie, kiedy wszystkie prace zostaną wypalone i wyszklione.

Oprócz pięknych prac pozostała radość z nawiązanych kontaktów i sympatycznych wspomnień z pobytu w Zebrzydowicach. Wielu uczestników wyraziło chęć powtórnego przyjazdu do nas na kolejne edycje warsztatowe. Grupa doskonale się zintegrowała i polubiła trudno było im odejść. Nad wszystkim pieczę sprawował pan Sylwester Ratajczak a nasza pani dyrektor G.O.K. Małgorzata Guz serdeczna i miła częstowała całą grupę podwieczorkami. Było również ognisko z pieczoną kiełbasą jak i wyjście na basen, a na dyskotekach zorganizowanych przez państwo Annę i Mariusza Szopa można było trochę poszaleć i potańczyć.

Na uroczystym zakończeniu certyfikaty uczestnikom wręczyli pan Wójt Andrzej Kondziółka z panem Bogdanem Kasperkiem - sekretarzem biura Euroregionu Śląsk Cieszyński.

M.P



Powiatowy zlot Młodzieżowych i Szkolnych Towarzystw Sportowych „SOKÓŁ”

1 października 2004 odbędzie się Powiatowy Złot Młodzieżowych i Szkolnych Towarzystw Sportowych „SOKÓŁ” - rozpoczęcie zlotu godz. 10.00. Celem zlotu jest uczczenie 81 rocznicy Złotu Sokolego w Cieszyńsku oraz VI rocznicy założenia UGKS Sokół w Zebrzydowicach, a także integracja towarzystw Sokolich, S.P. i Gimnazjów woj. śląskiego.

KONKURENCJE: • Bieg indywidualny o Puchar Starosty Powiatu Cieszyńskiego w dwóch grupach wiekowych: IV- VI bieg na 600 m, Gimnazjum na 1200m, drużyny: (5 chł. + 5 dz.) • Turniej Tenisa Stołowego - indywidualnie (3 - 5 osób) • Turniej Szachowy - system szwajcarski 5 rund po 15 min. dla zawodnika wg regulaminu P Z Sz. - indywidualnie. **UCZESTNICY:** Zapraszamy do udziału UKS y; SKS-y ; Kluby sportowe mile widziane będą UKS-y o nazwie „SOKÓŁ”. **PROGRAM ZLOTU:** 10.00 - Uroczyste otwarcie Zlotu, 10.10 - biegi indywidualne wg kat., 11.00 - turniej szachowy, 11.00 - tenis stołowy. *Organizatorzy zapewnią posiłek i napoje.* Około 16.00 wręczenie pucharów, dyplomów i medali.

U W A G A ! Szerszych informacji udziela GOK Zebrzydowice - tel. 4693 334. Potwierdzenie udziału w Zlocie proszę przestać na adres: UGKS „Sokół” 43-410 Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 21 lub fax. 32-4693-334 w terminie do 27.09.2004r.

GMINNY PROGRAM PROFILAKTYKI, PROMOCJI I OCHRONY ZDROWIA

W budżecie gminy na ten cel zaplanowano na 2004 rok - 25 tys. zł. W ramach programu zaplanowano i zrealizowano: opiekę pielęgniarską w okresie od 01 lutego 2004 r. do 31 maja 2004 r. - zostały otoczone wszystkie przedszkola na terenie naszej gminy - łącznie 292 dzieci, koszt tego przedsięwzięcia wyniósł 6 400.000 zł., kontynuację opieki pielęgniarskiej od 01 października 2004 r. do 15 grudnia 2004 r. we wszystkich przedszkolach na terenie naszej gminy - łącznie 289 dzieci, planowany koszt 4 800,00 zł. Zaplanowano również w IV kwartale 2004 r. przegląd stomatologiczny „Profilaktyka próchnicy u dzieci” dla dzieci szkół podstawowych i I klas gimnazjów z terenu naszej gminy obejmujący 645 dzieci (wybrane roczniki).

GSM

Idol

ZEBRZYDOWICE, ul. Kochanowskiego 14

**TELEFONY
KOMÓRKOWE**

**usuwanie blokad, akcesoria,
doładowanie kart**

tel./fax 032/4694 943
czynne od 9.00-17.00
w soboty 9.00-13.00

SKUP SPRZEDAŻ ZAMIANA

W soboty wszystkie akcesoria 30% TANIEJ!

Wspomnienia z wakacji w Markłowicach Górnych

W lipcu br. w świetlicy GOK Markłowice Górne trwały zajęcia dla dzieci i młodzieży w ramach nieobozowej Akcji Lato 2004. Rozegrano turnieje w różnych kategoriach wiekowych: tenisa stołowego, bilardowe – zwycięzców nagrodzono medalami. Dzieci i młodzież brały udział w przeróżnych zabawach, grach i konkursach. Grupa najmłodszych uczestników wzięła udział w konkursie rysunkowym, a ich prace zostały nagrodzone drobnymi upominkami. W konkursie wzięli udział: Sylwia Gajda, Ania Czaja, Patrycja Witosz, Justyna Witosz, Justyna Solnicka, Krzysztof Mancner. Przez całe akcje odbywały się zajęcia kółka szachowego prowadzone przez p. Bronisława Chmielniak. Rozegrano dwa turnieje. W jednym z nich miejsca zajęli: Grupa 0: Hawełka Marcin, Wyka Szymon, Sylwia Gajda; grupa 1–3: Artur Król, Kamil Król, Andrzej Włoch, Krzysztof Mancner, Justyna Króliczek; grupa 4 – Gimnazjum: Szymon Olejak, Justyna Hawełka, Monika Króliczek, Rafał Hawełka, Grzegorz Żagan, Natalia Stawarczyk. Największą frajdą były wyjazdy autobusem na basen do Zebrzydowic – wyjeżdżało każdorazowo 30 osób. Prowadzone zajęcia w świetlicy były zróżnicowane tak, aby każde dziecko mogło znaleźć coś dla siebie. Dla uatrakcyjnienia pobytu w świetlicy były lody, napoje, kiełbaski z grilla i słodczyce.

NAWIĄZAŁA SIĘ PRZYJAŹŃ

Po ukazaniu się w Trybunie Śląskiej artykułu na temat trasy rowerowej z Cieszyna przez Pogwizdów – Kaczyce – Zebrzydowice, do Markłowic Górnych do świetlicy GOK Markłowice Górne przyjechało 13 rowerzystów należących do Klubu Seniora Stowarzyszenia Inżynierów i Techników



Górnictwa przy Kopalni Anna w Pszowie. Po krótkim odpoczynku w świetlicy i zapoznaniu się z historią Markłowic zainicjowali otrzymali materiały promujące Gminę Zebrzydowice, mapę gminy i książki „Obiekty Krajoznawcze Gminy Zebrzydowice”. Spotkanie przebiegało w bardzo miłej i sympatycznej atmosferze. Następnie rowerzyści udali się zwiedzać zabytki

Sołectwa Markłowice Górne między innymi wiatrak na ul. Szkolnej u p. Gasiak oraz słup graniczny zaboru austriackiego i pruskiego na ul. Polnej i dotarli do kościoła pod wezwaniem Wniebowstąpienia Pańskiego po czeskiej stronie w Markłowicach Dolnych. Tam p. kościelny otworzył kościół i opowiedział historię tego zabytku. Jak piszą rowerzyści w przysłanym liście materiały promujące gminę Zebrzydowice przekazali przedstawicielowi Urzędu Miasta Pszów i jeszcze raz samochodami objechali tę trasę ze swoimi żonami dodatkowo zwiedzając Zebrzydowice i Kończyce Małe, bo jak piszą interesują ich szczegółowe zabytki sakralne i przebieg starej granicy pomiędzy Austrią i Prusami. Zwiedzający są zachwyceni pięknem Ziemi Cieszyńskiej i starannym utrzymaniem wszystkich zabytków.

Maria Roskosz, kierownik świetlicy

OGŁOSZENIE GOK Zebrzydowice przyjmuje zapisy na naukę gry na gitarze. Bliższych informacji udziela biuro GOK - Zamek Zebrzydowice tel. 4693334.

Tygodniowy plan zajęć w placówkach GOK

Zebrzydowice ul. Ks. A. Janusza 21

Poniedziałek:	15.30 - 16.15 - nauka gry na gitarze grupa początkująca 16.15 - 17.00 - nauka gry na gitarze grupa zaawansowana
Wtorek:	13.00 - 17.00 - zajęcia plastyczne i ceramiczne grupa początkująca 15.00 - 15.45 - nauka gry na keyboardzie (gr. średniozaawansowana) 15.50 - 16.50 - nauka gry na keyboardzie (gr. zaawansowana)
Środa:	17.00 - 20.00 - próba Chóru Echo
Czwartek:	14.30 - 15.30 - zajęcia tańca towarzyskiego dla grupy początkującej 15.30 - 16.30 - zajęcia tańca towarzyskiego dla grupy zaawansowanej
Piątek:	13.00 - 17.00 - zajęcia plastyczne i ceramiczne 16.00 - 17.30 - zespół wokally - instrumentalny

Ponadto w Szkole Podstawowej w Zebrzydowicach na auli odbywają się treningi tenisa stołowego dla dzieci i młodzieży. W godz. od 16.00 do 18.00 zgodnie z harmonogramem treningów na każdy miesiąc.

Kończyce Małe ul. Staropolska 5

Poniedziałek:	18.00 - 20.00 - Próba zespołu Małokończanie 18.30 - 19.30 - gimnastyka dla pań - SP Kończyce Małe 16.00 - 20.00 - zajęcia świetlicowe
Wtorek:	15.00 - 19.00 - zajęcia świetlicowe
Środa:	14.00 - 16.00 - Izba Regionalna 15.00 - 17.00 - „Kończaneczki” 14.00 - 19.00 - zajęcia świetlicowe
Czwartek:	18.30 - 19.30 - gimnastyka dla pań - SP Kończyce Małe
Piątek:	14.00 - 16.00 - Izba Regionalna 14.00 - 17.00 - zajęcia świetlicowe
Sobota:	9.00 - 13.00 - Koło modelarzy 8.00 - 12.00 - zajęcia świetlicowe

Kaczyce ul. Ludowa 10

Poniedziałek:	16.00 - 18.00 - kółko plastyczne 12.00 - 20.00 - zajęcia świetlicowe 19.00 - 20.00 - gimnastyka dla pań
Wtorek:	16.00 - 17.00 - kółko teatralne „Kaczok” 18.00 - 20.00 - Zespół Nadolizanie 12.00 - 20.00 - zajęcia świetlicowe
Środa:	8.00 - 16.00 - zajęcia świetlicowe (tenis stołowy)
Czwartek:	16.00 - 17.00 - grupa śpiewacza „Kaczok” 12.00 - 20.00 - zajęcia świetlicowe 19.00 - 20.00 - gimnastyka dla pań
Piątek:	12.00 - 20.00 - zajęcia świetlicowe
Codziennie od 14.00 do 20.00 (oprócz środy) -	tenis stołowy

Markłowice Górne ul. Szkolna 28

Poniedziałek:	15.00 - 19.00 - zajęcia świetlicowe
Wtorek:	15.00 - 20.00 - zajęcia świetlicowe
Środa:	15.00 - 20.00 - zajęcia świetlicowe 15.30 - 18.00 - kółko szachowe
Czwartek:	15.00 - 20.00 - zajęcia świetlicowe
Piątek:	15.00 - 20.00 - zajęcia świetlicowe
Sobota:	15.00 - 19.00 - zajęcia świetlicowe

Bliższych informacji udziela GOK Zebrzydowice: tel. 4693334, www.gok.zebrzydowice.pl

OKIEM SOŁTYSA

Czy jesteś Helenką, Wiesławem czy Tadekiem
I tak nas najczęściej kojarzą z podatkiem

Tadeusz Guz - sołtys

KĄCIK KULINARNY • KĄCIK KULINARNY

PAPATACZE ☞ **Ciasto:** 50 dkg mąki, 5 dkg drożdży, 1/2 szklanki tłustego mleka (śmietany), 5 dkg cukru, 8 dkg margaryny, 2 jajka, szczypta soli. **Nadzienienie:** 10 dkg rodzynek, 10 dkg migdałów, 10 dkg orzechów, łyżka skórki pomarańczy, łyżka cynamonu, 10 dkg cukru, 10 dkg masła oraz sok 1/2 cytryny. **Polewa:** 8 dkg cukru, łyżeczka soku z cytryny, łyżeczka masła. **Wykonanie:** Zrobić rozczyń z drożdży (do małego naczynia włożyć drożdże, trochę mleka, płaską łyżeczkę cukru i dokładnie rozmieszać i pozostawić aż drożdże zaczną rosnąć). Od składników na ciasto wlać rozczyń z drożdży i wyrobić ciasto. Początek aż wyrośnie. Podzielić na dwie części i rozwałkować w prostokąt o grubości 1 cm. Następnie każdy prostokąt posmarować masłem posypać cukrem i nałożyć nadzienienie. Ciasto zwinąć jak na makowiec i pokroić go na grubsze. Układać na wysmarowaną blachę i poczekać, aż ciasto wyrośnie. Piec na złoty kolor. Po upieczeniu ciepłe papataczki posmarować polewą. **Wykonanie polewy:** Roztopione masło i cukier podgrzewać cały czas mieszając, dodać odrobinę wody, a na końcu sok z cytryny (jak by było za rzadkie – dodać cukru pudru).

NALEWKA ŚLIWKOWA ☞ 1 kg dojrziałych śliwek, 1 kg cukru, 1 l spirytusu 70%, 0,75 l czystej wódki. Owoce umyć, oczyścić z pestek, pokroić na kawałki, włożyć do dużego słoika, zalać wódką oraz spirytusem, szczelnie zamknąć i odstawić w nasłonecznione miejsce na 5 tygodni. Cukier rozpuścić w 0,5 l gorącej wodzie, wlać do słoja, wymieszać i pozostawić na 2–3 dni. Potem nalewkę zlać i sklarować. Odstawić co najmniej na 4 miesiące. Moja rada: Aby otrzymać spirytus o mocy 70% trzeba do 1 l spirytusu, 96% dodać 0,4 l wody; 60% – 0,63 l wody, 50% – 0,95 l wody, 40% – 1,5 l wody. Nalewki najlepiej przechowywać w butelkach z ciemnego szkła, aby pod wpływem światła nie zmieniły koloru.

Dzień Kombatanta

W dniu 29.08.2004r. członkowie Oddziału Stowarzyszenia Polskich Kombatantów w Zebrzydowicach obchodzili uroczystość „Dzień Kombatanta”. Uroczystość rozpoczęła mszą św. w Kościele Parafialnym w Zebrzydowicach w intencji żyjących i zmarłych członków naszego Oddziału SPK, którą celebrował ks. kan. Jerzy Hermaś.



Następnie w Ośrodku „Vena” w Kończycach Małych odbyło się okolicznościowe spotkanie, które zaszczytli swoją obecnością: Wójt Gminy mgr A. Kondziołka, Przewodniczący Rady Gminy mgr K./ Grygierek oraz przedstawiciele Placówki Straży Granicznej w Zebrzydowicach.

Zarząd Oddziału SPK dziękuje Komendantowi Straży Granicznej za zorganizowanie przewozu naszych członków oraz Państwu Żyła za sponsorowanie i zorganizowanie spotkania.

Tadeusz Wojacki, sekretarz oddziału SPK, Zebrzydowice

Spotkania po latach ...

● W dniu 31.07.2004 r. w „Zamku” w Kończycach Małych spotkali się absolwenci klasy 7 roku szkolnego 1953/54 miejscowej Szkoły Podstawowej z okazji 50-tej rocznicy ukończenia nauki w tej szkole. Spotkanie zaszczytli swoją obecnością nauczycielka tego rocznika Pani Bronisława Brzezina oraz aktualny dyrektor szkoły mgr A. Czakon.

Spotkanie rozpoczęło minutą ciszy – czcąc pamięć zmarłych nauczycieli i uczniów naszej klasy. Lekcję „wychowawczą” prowadziła Pani Bronisława Brzezina w trakcie której obecni uczniowie przedstawili krótko swój życiorys swoje przeżycia od czasu ukończenia szkoły. Po lekcji na miejscowym cmentarzu złożono wiązanki kwiatów i zapalono znicze na grobach nauczycieli i kolegów oraz odmówiono krótkie modlitwy. Następnie kontynuowano spotkanie w „Zamku”, gdzie wspomniano sytuacje zabawne, ... i charce, które były udziałem naszej klasy w czasie pobytu w ukochanej „starej szkole”. Wykonano pamiątkowe zdjęcie i postanowiono wspólnie zorganizować następne spotkanie za 5 lat. Ze względów zdrowotnych nie mogli wziąć udziału w spotkaniu -89-letnia nasza wychowawczyni w klasie 2 – Pani Emilia Dzida oraz lubiany przez wszystkich Pan Władysław Balcar, którym uczestnicy spotkania przesłali pamiątkowe zdjęcie całej grupy z dedykacją podpisaną przez uczestników spotkania oraz wiązanki kwiatów. Organizatorzy dziękują państwu A. i. M. Szopa oraz miłej obsłudze za wspaniałe przyjęcie w swoim lokalu.



WYRÓŻNIENIE DLA PREZESA

W dniu 07.09.2004 r. na uroczystym posiedzeniu Zarządu Głównego SPK w Warszawie z okazji 15-lecia SPK w Kraju Prezes Oddziału SPK w Zebrzydowicach kol. Józef Żyłka został wyróżniony srebrną Odznaką Honorową Federacji Światowej SPK, którą wręczył mu Sekretarz Generalny Federacji Światowej SPK w Londynie – M.S. Jarkowski. Na tym samym posiedzeniu kol. Józef Żyłka został także wyróżniony dyplomem honorowym przyznany mu przez Zarząd Główny SPK, który wręczył mu Prezes Zarządu Głównego SPK – Władysław Małkowski. Kol. Józefowi gratulujemy wyróżnienia i życzymy zdrowia i wytrwałości w dalszym prowadzeniu prac naszego Oddziału SPK.

Do gratulacji przyłączają się Radekja WzP.



Siedzą od lewej: Karol Kubecki, Stefania Tomica (Pala), Zofia Machaj (Wawrzeczek), dyr. szkoły mgr A. Czakon, nauczycielka Pani Bronisława Brzezina, Krystyna Brachaczek (Tomica), Stefania Gabzdyl (Gołka), Gertruda Pietrzyk (Kula). Stoją od lewej: Tadeusz Wojacki, Albin Wojacki, Jan Widenka, Eugeniusz Lose, Eugeniusz Tomica, Jan Brachaczek, Stanisław Smyczek, Stefan Sitek, Józef Parchański, Emeryk Tomica, Emil Kolondra, Stanisław Czyż, Józef Sosna.

FRANCJA UHONOROWAŁA SWOICH WYZWOLICIELI



W sześćdziesiątą rocznicę lądowania i zamknięcia koła pod Falajse, Chambois w Normandii (północno-zachodniej Francji) przez Siły Sprzymierzone tj. Stany Zjednoczone, Wielką Brytanię, Kanadę i Polskę, **Francja uhonorowała w dniu 20 sierpnia w Chambois naszych Weteranów należących do Koła I-szej Dywizji Pancerniej w Katowicach: por. Józefa Zwierzyńskiego z Katowic (prezesa Koła), por. Franciszka Zawadzkiego z Katowic, por. Wacława Gajosa z Rudy Śląskiej i por. Karola Wierzononia z Kaczyc.**

Migawki z historii oddziału Stowarzyszenia Polskich Kombatantów (w Kraju) w Zebrzydowicach - cz. I

Koło SPK założyło w roku 1992 - 25 kombatantów i podporządkowało ówczesnemu Międzywojewódzkiemu Zarządowi SPK w Gliwicach. Wybrany Zarząd Koła liczył 5 członków a Prezes kol. Józef Żyłka i Skarbnik: kol. Ernest Żyła, wybierani panowie w kolejnych wyborach, pełnią swe funkcje do dnia dzisiejszego. Koło zrzeszało 120 członków, z tego 74 miało status członka zwyczajnego. Koło proponowało swoją działalność na roczne okresy i jako wiodące zadanie na lata 1993-1994 ustaliło ufundowanie własnego sztandaru. Przewodniczącym Komitetu Sztandarowego był kol. A. Czernik.

Inne działania rutynalne to: regularne, miesięczne zebrania koła i zarządu; nabór nowych członków, sprawy personalne, wnioski awansowe; skierowania sanatoryjne, przydziały zapomóg; udział koła w uroczystościach państwowych i kościelnych oraz pogrzebach zmarłych członków; zbieranie składek członkowskich, prowadzenie finansów koła; wnioskowanie o odznaczenia; pamiętanie o ważnych urodzinach członków koła.

Stan członków wzrósł i na koniec roku 1994 wynosił: ogółem 200 członków, w tym 120 członków zwyczajnych (obszar działania Koła określany według miejsc zamieszkania członków, to 2 województwa a w nich 3 miasta i 15 gmin).

Bardzo uroczystość obchodzono poświęcenie i nadanie sztandaru kołu w dniu 12 listopada 1999r. Dokonano też wyboru chorążych. W roku 1995 nastąpił rozbrat z Zarządem Wojewódzkim SPK i zgodnie z wolą naszych członków, bezpośrednie podłączenie organizacyjne pod Zarząd Główny SPK w Warszawie. W roku 1996 nadano naszemu kołu status Koła Terenowego. (cdn)



Na zdjęciu od lewej: I rzęd: Irena Kiełbasa (Grzonka), Marta Holubek (Kozok), Alicja Piguta (Kolek), Lidia Hałgas (Stawarczyk), Krystyna Kozłowska (Faruga), Elżbieta Chromik (Walek), ks. prof. dr hab. Remigiusz Sobański, Antonina Matuszyńska (Wójcik), Helena Bartoszek (Górnik); II rzęd: Helena Walica (Kajzar), Helena Kuczek (Żdźbiełto), Karol Skrobiś, Ryszard Czyż, Fryderyk Kiełbasa; III rzęd: Wanda Pękala (Folyn), Jan Wenglorz, Władysław Szewczyk, Frydolin Świeży; IV rzęd: Joanna Gęga (Misiarz), Edward Czyż.

Atlantic - Delbana - FESTINA - TISSOT - CYMA - LANCO - OMEGA - DOXA - GLASHÜTTE

ZEGARMISTRZ

SPRZEDAŻ - NAPRAWA

- MARKOWE ZEGARKI NAJTANIEJ W OKOLICY
- KAPITALNE REMONTY I NAPRAWY ZEGARÓW



PODŁOGOWYCH, ŚCIENNYCH,
KOMINKOWYCH I NARĘCZNYCH
- WYKONYWANIE GRAWERÓW
NA ZEGARKACH I ZEGARACH

O zegarach

wiemy wszystko !!!

Mistrz Janusz Rzepecki, Jastrzębie Zdrój
ul. Turystyczna 65 (blok 415)
tel. 473 88 29, 0609 855 189
pon.-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-13.00



ORIENT - CASIO - SEIKO - CITIZEN - FUJI - RADO - ADRIATICA - GROVANA - ZENITH



BANK SPÓŁDZIELCZY w JASTRZĘBIU ZDROJU

Punkt Kasowy w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 6, tel. 469 34 63

Punkt Kasowy w Kaczycach, ul. Sobieskiego 4, tel. 469 36 72

Nowe, wyższe oprocentowanie!

LOKATA SPÓŁDZIELCZA 2004

MINIMALNY WKŁAD: 500 zł

OPROCENTOWANIE STAŁE:

6,30%

UWAGA: od 21 września BANKOMAT w ZEBRZYDOWICACH
(ul. Słowackiego 2a, obok kantoru)

OFERUJEMY MIĘDZYNARODOWE KARTY PŁATNICZE VISA I MAESTRO

Szczegółowych informacji udzielą Państwu pracownicy Banku, zapraszamy do naszych placówek!



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Słęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. (0-32) 4693 307, fax (0-32) 4693 266, e-mail: ug@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o.o. 43-400 Cieszyń, ul. Olśzaka 5, tel. (0-33) 8510 543, fax (0-33) 8511 643. ISSN 1508-0986

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.